



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Unterkulm und die Region 10/2023



Engagement lohnt sich!
andreasmeier.net

Bisher

**Andreas
Meier**

in den
Nationalrat
Liste 4



Die Mitte
Aargau



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Mona Vetsch und Tom Gisler
Im mittleren Alter

Samstag, 21. Oktober | 20.00 Uhr



Marco Rima
«Ich weiss es nicht ...»

Freitag, 27. Oktober | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick
Tribute to Simon & Garfunkel

Mittwoch, 1. November | 20.00 Uhr



Musikalische Comedy-Krimi Show
DINNER FOR ONE

Donnerstag, 9. November | 20.00 Uhr



Pasta del Amore
YIN & FOREVER YOUNG

Freitag, 17. November | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum Schneggen

erismann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
info@erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65
info@erismannag.ch

Klassische Gesichtsbearbeitungen
Gesichtsbearbeitungen zur Hautverbesserung
Medizinische Aknebehandlungen
Kosmetische Fusspflege



Kosmetik & Fusspflegestudio Döbeli
by Caroline Clasquin

Böhlerstrasse 6c 5726 Unterkulm
Tel: 078 - 638 52 37 E-Mail: caroline@salondobeli.ch
www.salondobeli.ch (Online Kalender)

Darf ich Ihre Haut kennenlernen?

Rötungen? Unruhige Haut? Akne?
Ich berate Sie gerne.

Unterkulm
Mini Wahl im Wynental

Gemeindeverwaltung Unterkulm

Hauptstrasse 22

Postfach 115

5726 Unterkulm

Telefon: 062 768 82 40

Telefax: 062 768 82 42

E-Mail: gemeinde@unterkulm.ch

Web: www.unterkulm.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,
dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte),
Daniel Hinzen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter
Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger
(Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2023: 22 706
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region

OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02982
www.oak-schweiz.ch/nummer

printed in
switzerland

Quelle: Gemeindeverwaltung Unterkulm

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

17. und 31. Oktober

Papiersammlung

Dieses Jahr findet keine Sammlung mehr statt

Gemeindeversammlungen

23. November

Feiertage

25. und 26. Dezember

1. und 2. Januar 2024

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
von hier!**

20!
JAHRE
CHS!
www.chs-immobilien.ch

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
1. November

Redaktionsschluss
Freitag, 27. Oktober, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

**LIEBI +
SCHMID AG**

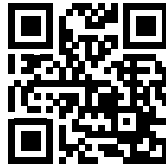
Verkauf Service Vermietung Reparatur



**Haushaltsgeräte
Küchenbau
Reparaturen**

*Reparaturen aller Marken,
egal wo Sie gekauft wurden!*

**24-Stunden-
Servicenummer:
056 463 64 10**



Unterkulm
Mini Wahl im Wipetral

**Gemeindeversammlungstraktanden vom 23.
November 2023**

20.00 Uhr in der
Mehrzweckhalle der
Bezirksschule

Unterkulm
Mini Wahl im Wipetral

**Mitreden,
mitbestimmen,
mitgestalten.**

Am Donnerstag, 23. November 2023, 20.00 Uhr
findet in der Mehrzweckhalle die Gemeindever-
sammlung statt. Folgende Traktanden stehen zur
Behandlung:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Ver-
sammlung vom 15. Juni 2023
2. Genehmigung des Budgets für das Jahr 2024
mit einem Steuerfuss von 115%.
3. Genehmigung des Reglements über die Errich-
tung eines Beteiligungsbudgets mit Zusiche-
rung eines jährlichen Beitrages von Fr. 10 000.
4. Genehmigung eines Verpflichtungskredits von
Fr. 134 400.00 für die Fortführung der über fünf
Jahre gestaffelten Ausstattung der Lernenden
der Kreisschule aargauSüd mit digitalen End-
geräten.
5. Genehmigung eines Kredites von brutto Fr.
290 000 inkl. MwSt. für den Neubau einer
Pumptrack-Anlage.
6. Genehmigung eines Kredites von Fr. 228 000
inkl. MwSt. für den Neubau des Wasserlei-
tungs-Ringschlusses «Kindergarten» mit Teiler-
satz der Wasserleitung Coop.

Gemeindenachrichten

7. Genehmigung eines Kredites von Fr. 357 000
inkl. MwSt. für den Ersatz der Wasserleitung
Wannenhof, 2. Etappe.
8. Zustimmung zur Auflösung des Gemeinde-
vertrags für die Kompostierungsanlage Zing-
genacher Gränichen und zur Liquidation der
Kompostierungsanlage mit gleichzeitiger Ge-
nehmigung des Vertrages über die Lieferung
von vergärbaren Reststoffe in die Biogasanlage
Telli mit der Green Power Aarau AG (GPA).
9. Genehmigung eines Zusatzkredites von Fr.
450 000 inkl. MwSt. für die Weiterführung der
Evaluation eines neuen Standortes für das
Grundwasserpumpwerk Hueb.
10. Verschiedenes und Umfrage

Die einzelnen Traktanden in Kürze:

Traktandum 2 – Budget 2024

Das Budget 2024 weist mit einem unveränderten
Steuerfuss ein operatives Ergebnis von Fr. 215 533
aus. Der betriebliche Ertrag von rund 14.3 Millio-
nen Franken setzt sich im Wesentlichen aus 8.1
Millionen Franken Steuern und 2.5 Millionen Fran-
ken Finanzausgleich zusammen. Dem gegenüber
steht ein Aufwand von 15.4 Millionen Franken.
Investitionen sind in der Höhe von rund 4.7 Mil-
lionen geplant. Bei den Werken Wasser und Ab-
wasser können die Benützungsgebühren unver-
ändert beibehalten werden. Beim Abfall müssen
die Gebühren für die Kehrrichtablieferung und die
Grünabfuhr nach rund 10 Jahren erhöht werden,
um die gestiegenen Entsorgungskosten zu finan-
zieren.

Wähle dein Design

SELMMADE
DESIGNED BY RAFAEL KOUTO x BERNINA

HERBSTAKTION
Die Kollektion zum Selbernähen
mit Sparvorteil bis **550.-CHF**

Angebote exklusiv im Schweizer Fachhandel bis 31.12.2023 oder solange Vorrat.
Unverändertes Preisniveau: 8.999 für 2000,- statt 2000,- | 1.999 2000,- für 2000,- statt 4245,- | 8.999 für 3200,- statt 3200,-
100 000,- für 4000,- statt 4000,- | 8.999 für 3000,- statt 4000,- | 1 mit 1000,- für 4000,- statt 3000,- | 1.800 für 2000,- statt 3000,-
1.800 für 2000,- statt 3000,- | 1.800 für 4000,- statt 3000,- | 1.700 1800,- mit 1000,- für 3000,- statt 3045,-

schriber **Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73**
Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee **www.rschriber.ch**

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Traktandum 3 – Beteiligungsbudget

Im Rahmen des Beteiligungsbudgets «UNTER KULMER LEBEN» soll die Bevölkerung die Chance erhalten, an der Gestaltung ihres Lebensraums aktiv mitzuwirken und eigene Projektideen, die der Allgemeinheit zu nutzen kommen, auf einfache Art und Weise einzubringen. Für die Realisierung stellt die Gemeinde jährlich einen Beitrag von Fr. 10 000 zur Verfügung.

Traktandum 4 – Informatik Kreisschule

Die digitalen Medien werden in vielen Unterrichtsfächern gemäss Lehrplan 21 als didaktisches Mittel für die Gestaltung des Unterrichts eingesetzt. Schülerinnen und Schüler ab der 1. Oberstufe benötigen für den Schulunterricht und die Erledigung ihrer Aufgaben persönliche Notebooks. Die Beschaffungskosten belaufen sich auf 1.375 Millionen Franken und verteilen sich auf fünf Jahre. Die Gemeinde Unterkulm hat sich jährlich mit Fr. 26 880 zu beteiligen.

Traktandum 5 – Neubau Pumptrack-Anlage

Der Neubau des Kindergartens bringt die einmalige Chance, auf der gesamten Fläche bis zum Oberstufenschulhaus eine erlebnisreiche Freizeit- und Begegnungsanlage zu schaffen. Bereits bewilligt wurde die Umgebungsgestaltung des Kindergartens mit dem Wiederaufbau des Spielplatzes für die kleineren Unterkulmerinnen und Unterkulmer. Für ältere Kinder, Jugendliche oder junge Erwachsene soll mit dem Neubau einer Pumptrack-Anlage ein attraktives und aktives Freizeitangebot geschaffen werden. Die Baukosten belaufen sich auf Fr. 290 000.

Traktandum 6 – Baukredit Neubau Wasserleitungs-Ringschluss Kindergarten

In Abstimmung mit den Bauarbeiten rund um den Neubau des Kindergartens soll ein Wasserleitungs-Ringschluss realisiert und Teile der Wasserleitung im Bereich des Coop-Parkplatzes ersetzt werden. Neubau und Ersatz umfassen eine Länge von rund 265 Metern. Die Baukosten belaufen sich auf Fr. 228 000.

Traktandum 7 – Baukredit Sanierung Wasserleitung Wannenhof, 2. Etappe

Mit dem Baukredit für die 2. Bauetappe sollen die dringend notwendigen Sanierungsarbeiten an der Wasserleitung auf dem Wannenhof weitergeführt werden. Die bestehenden Grauguss-Leitungen wurden anfangs der 20-er Jahre des letzten Jahrhunderts verlegt. Die 2. Bauetappe erstreckt sich auf einer Länge von 645 Metern und verursacht Kosten von Fr. 357 000.

Traktandum 8 – Auflösung Kompostierungsanlage

Seit 1987 liefert die Gemeinde Unterkulm das gesammelte Grüngut in die regionale Kompostierungsanlage Zinggenacher nach Gränichen ab. Vor rund 4 Jahren hat die Gemeinde Gränichen informiert, dass die Anlage zwingend saniert werden muss. Aufgrund der hohen Investitionskosten, aus ökologischen und energetischen Überlegungen haben sich die Vertragsgemeinden entschieden, die Anlage nicht zu sanieren und das Grüngut in Zukunft einer Biogasanlage zuzuführen. Die Auflösung des Gemeindevertrages für den Betrieb der regionalen Kompostierungsanlage und der

Abschluss des neuen Ablieferungsvertrages in die Biogasanlage Telli bedürfen der Zustimmung der Gemeindeversammlung.

Traktandum 9 – Standort Grundwasserpumpwerk

Die Suche nach einem neuen Standort für das Grundwasserpumpwerk Hueb hat schon zahlreiche Ressourcen beansprucht, ohne dass ein endgültiges Ergebnis vorliegt. Entweder lieferten die Pumpversuche nicht die gewünschte Menge an Grundwasser oder der Untergrund entsprach nicht den geologischen Anforderungen. Der ursprünglich genehmigte Kredit ist überschritten. Im Gebiet Winkelmatte und Bärnhaldematte stehen zwei neue Standorte zur Untersuchung bereit. Der Umfang an Vorabklärungen ist enorm. Neue gesetzliche Vorgaben hinsichtlich der Trinkwasserqualität ergeben zusätzliche Herausforderungen. Es wird ein Zusatzkredit von Fr. 450 000 beantragt.

Gemeindeversammlungsbotschaft digital

Alle Detailinformationen zur Gemeindeversammlung finden Sie ab Ende Oktober auf unserer Internet-Plattform unter www.gv.unterkulm.ch. Die Geschäfte werden im Detail vorgestellt und mit weiteren Unterlagen ergänzt.

Prämienverbilligung 2024

Der Hauptversand der Codes an potenziell anspruchsberechtigte Personen für das Online-Anmeldeverfahren der Prämienverbilligung für das Jahr 2024 erfolgte im September 2023. Sofern Sie bis Ende September 2023 keinen Code erhalten haben, jedoch davon ausgehen, dass Sie Anspruch

auf Prämienverbilligung haben, sind Codebestellungen ab sofort über die Website der SVA Aargau (www.sva-ag.ch/pv) möglich. Sobald Sie den Code per Post oder SMS erhalten haben, können Sie den Antrag auf Prämienverbilligung online ausfüllen und direkt an die SVA Aargau übermitteln. Der Antrag ist ab Erhalt des Codes innert sechs Wochen zu stellen. Falls Sie keine Möglichkeit einer online Anmeldung haben, hilft Ihnen die SVA-Zweigstelle Unterkulm gerne beim Ausfüllen (Einwohnerdienste Unterkulm). Die Frist zur Antragstellung für die Prämienverbilligung 2024 läuft bis 31. Dezember 2023.

Gemeindeversammlungs-Daten 2024

Die Gemeindeversammlungen in Unterkulm finden im Jahr 2024 an folgenden Daten statt: Donnerstag, 06. Juni 2024 und Donnerstag, 21. November 2024, jeweils um 20.00 Uhr. Je nach Gestaltung der Traktandenliste findet die Versammlung entweder in der Aula oder in der Mehrzweckhalle statt.

Birnel-Aktion 2023 der Gemeinde Unterkulm



Ab sofort kann wieder jeder von der Birnel-Aktion der Winterhilfe Schweiz profitieren! Das gesunde

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

und schmackhafte Birnensaftkonzentrat stammt ausschliesslich von Früchten einheimischer Feldobstbäume.

Durch die Zusammenarbeit der Winterhilfe Schweiz mit der Firma Narimpex AG, können Sie Ihre Birnel-Bestellung direkt unter www.shop.narimpex.ch selber vornehmen.

Sollte Ihnen dies nicht möglich sein, können Sie Ihre Birnel-Bestellung auch in diesem Jahr gerne bei der Gemeindekanzlei aufgeben. Sie können folgende Mengen bei uns bestellen:

			Konventionell	
60 g	Gläser	zu Fr.	Fr.	1.95
250 g	Gläser	zu Fr.	Fr.	5.10
250 g	Dispenser	zu Fr.	Fr.	5.10
500 g	Gläser	zu Fr.	Fr.	9.15
1 kg	Gläser	zu Fr.	Fr.	14.75
2.8 kg	PET-Flasche	zu Fr.	Fr.	28.20
5 kg	Kessel	zu Fr.	Fr.	55.15
12.5 kg	Kessel	zu Fr.	Fr.	125.15

Aufgrund der schlechten Ernte kann in der Schweiz 2023 kein Birnel in Bio-Qualität produziert werden. Dafür ist das ganze Winterhilfe-BIRNEL-Sortiment in konventioneller Qualität weiterhin erhältlich. Dieser wird ebenfalls aus unbehandeltem Obst von Hochstammbäumen ohne Zusätze hergestellt. Allerdings stehen diese Bäume nicht auf Bio-zertifizierten Anbauflächen.

Ein Kilo Birnel enthält Nährstoffe von ca. 10 kg sonnengereiften Mostbirnen resp. 650 g hoch-

wertigen Fruchtzucker. Der reine eingedickte Saft nährt, stärkt, ist leicht verdaulich und bringt den Stoffwechsel in Schwung. Birnel ist herrlich als Brotaufstrich, schmeckt vorzüglich zu «Gschwelligti», Pudding, Griess, Reisbrei usw. und kann als Zuckerersatz zum Süssen von Gebäck, Müesli, Kompotten, hausgemachten Konfitüren oder Getränken eingesetzt werden.

Die Bestellungen sind bis spätestens Freitag, 20. Oktober 2023 schriftlich oder telefonisch bei der Gemeindekanzlei (Tel. 062 768 82 40 oder gemeinde@unterkulm.ch) aufzugeben.

Strassenbeleuchtung – Meldung defekter Leuchten



Eine gut funktionierende Strassenbeleuchtung trägt in den bevorstehenden Herbsttagen wesentlich zur Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer bei. Sollten Sie feststellen, dass Strassenlampen defekt sind oder nicht richtig funktionieren, melden Sie dies bitte unter Angabe des genauen Standorts der Gemeindekanzlei Unterkulm, Tel. 062 768 82 40, gemeinde@unterkulm.ch. Die Gemeindekanzlei wird eine schnelle Reparatur der Beleuchtung veranlassen. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Wussten Sie, dass Sie die Standorte aller Strassenlampen online auf unserer Website unter «Werkleitungspläne» einsehen können? Jede Strassenlampe hat eine separate Nummer. Diese ist sowohl auf der Strassenlampe selbst, wie auch im Plan eingetragen. Teilen Sie uns doch diese Nummer nach Möglichkeit mit, damit es zu keinen Verwechslungen kommt.

Verkehrsbehinderung auf dem Wannenhof



Am 23. Oktober beginnen die Bauarbeiten der ersten Etappe für die Sanierung der Wasserleitung auf dem Wannenhof. Die Bauarbeiten dauern rund drei Wochen, wobei der Baufortschritt vom Wetter abhängig ist. Infolge lokaler Grabenaufbrüchen kann es vereinzelt zu kürzeren Verkehrsbehinderungen und Verengungen im Bereich der Hofzufahrt Wannenhofstrasse 36 kommen. Um die Zufahrt zu gewährleisten, werden diese mit Stahlplatten abgedeckt. Die Wasserzufuhr zu den betroffenen Liegenschaften wird mit kurzen Unterbrüchen immer sichergestellt. Detaillierte Auskünfte erteilt gerne der Technische Betrieb (062 768 82 69). Der Gemeinderat bedankt sich für Ihr Verständnis.

Trinkwasser-Untersuchung

Das Amt für Verbraucherschutz hat im Auftrag der Wasserversorgung Wasserproben von 13 Standorten der Gemeinde Unterkulm untersucht. Aus dem Bericht geht hervor, dass sämtliche Proben die Anforderungen an Trinkwasser erfüllen. Die Proben wiesen eine einwandfreie mikrobiologische Qualität auf, was gewährleistet, dass das Unterkulmer-Hahnenburger bedenkenlos getrunken werden kann. Nach wie vor offen ist ein Entscheid des Bundes zur Chlorothalonil-Belastung und dessen Auswirkungen. Für Unterkulm ist dieser Entscheid bedeutungsvoll. Nach wie vor gehen rund 120-Minuten-Liter aus der Quelle Nr. 10 in der Tüelen in den Überlauf. Dies entspricht eine Jahresmenge von 60'000 m³, die nun zusätzlich aus dem Grundwasser gepumpt werden müssen.

Herzlichen Glückwünsch!

Im August konnte Frau Liselotte Fischer ihren 100. Geburtstag feiern. Der Gemeinderat wünscht der Jubilarin an dieser Stelle im Namen der ganzen Einwohnerschaft alles Gute für die Zukunft und weiterhin beste Gesundheit und viel Gfreuts.

Kurzmeldungen

Per Ende August 2023 waren in Unterkulm insgesamt 3'567 Einwohnerinnen und Einwohner gemeldet. Davon waren 53 Personen als arbeitslos und 88 als stellensuchend registriert.

Schuleaargau auf Instagram

Der neue Instagramkanal [schuleaargau](https://www.instagram.com/schuleaargau) präsentiert Eltern und erziehungsberechtigten Personen Wissenswertes rund um die Volksschule im Aargau.

Am 22. Oktober 2023
in den Nationalrat

EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union

Liste
08

volksnah
weitsichtig
gradlinig

Rolf Haller
Grossrat

Ladies Day Gränichen

Samstag, 28. Oktober 2023
10.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Schule Aula, Mitteldorfstrasse 16, 5722 Gränichen

Ausstellung Direktvertrieb
ANIFIT, THERMOMIX, JEMAKO, TUPPERWARE, ...

KunstHandWerk Markt

Coffee-Bike
Mittagessen ab 11.30 Uhr
Kinder und Männer sind ♥ Willkommen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Hier finden Sie alle Aussteller
www.ladies-day-aargau.jimdosite.com
Am 25.11.23 10-16 Uhr - Ladies Day Seon, Oberdorfstrasse 15, 5703 Seon

Unterkulm
Mini Wahl im Wynental

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Informationen aus der Naturschutzkommission

Das Projekt «NATUR FINDET STADT – auch in Unterkulm» wird Ende 2023 abgeschlossen. Die Naturschutzkommission und der Natur- und Vogelschutzverein bedanken sich bei Allen, die sich aktiv am Projekt beteiligt haben. Natur- und garteninteressierten Einwohnern und Einwohnerinnen empfehlen wir beim regionalen «Netzwerk Naturgarten» reinschauen.

Das Netzwerk Naturgarten stellt sich vor:

Wir sind ein paar naturnah denkende Menschen und setzen uns für mehr Biodiversität in Gärten und Dörfern ein. In einer WhatsApp-Gruppe tauschen wir uns aus, organisieren gemütliche Gartenkaffees und tauschen Pflanzen und Tipps für spannende Anlässe. An den grösseren Anlässen sind meist Naturgärtner:innen anwesend und geben uns wertvolle Tipps. Eingeladen in unsere Gruppe und an die Anlässe sind alle Interessierte an naturnahen Gärten und Balkonen. Kontakt: Cornelia Pasinelli, 076 405 71 72 oder Netzwerk_Naturgarten auf Facebook und Instagram

Einladung zur Feuerwehr-Hauptübung 2023



Am Samstag, 28. Oktober 2023 findet die diesjährige Hauptübung der Feuerwehr Mittleres Wynental statt. Die Übung beginnt um 15.15 Uhr mit einem Einsatz in der Liegenschaft ehemals «Sanitär Wälti» an der Binzhaldenstrasse 15. Um ca. 16.00 Uhr erfolgt die öffentliche Schlussbesprechung der Übung vor Ort. Im Anschluss können die Fahrzeuge und Gerätschaften der Feuerwehr besichtigt werden. Im Rahmen der Hauptübung erfolgt die offizielle Verabschiedung unseres Feuerwehrkommandanten Andi Bösiger. Die Bevölkerung und alle Feuerwehr-Interessierten sind herzlichst zur Hauptübung eingeladen.

Wir sind für Sie da

Begleitung



Gemeinsam in schweren Zeiten –
wir begleiten Sie einfühlsam beim Abschied

SONNENTAL
Bestattungsgesellschaft

Wynental - Seetal - Ruedertal / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20

reinach.ag

Reinach – die fortschrittliche Zentrumsgemeinde im oberen Wynental

Wir suchen auf den 1. März 2024 oder nach Vereinbarung eine/n

Stellvertreter/in des Gemeindeschreibers (100%)

In dieser bereichsübergreifenden Funktion übernehmen Sie die Verantwortung für vielfältige Aufgabenbereiche sowie zukunftsgerichtete Projekte und unterstützen den Gemeindeschreiber bei der Geschäftsführung des Gemeinderats. Je nach Interesse, Fähigkeiten und Ausbildung sind Anpassungen des Aufgabenportfolios möglich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Das vollständige Inserat mit den Kontaktangaben finden Sie unter www.reinach.ag.



Wir ergreifen Partei
**FÜR
ENERGIEVERSORGUNGS-
SICHERHEIT UND
KLIMASCHUTZ.**

**LUCIA
LANZ**

**SP
LISTE 2**

AM 22. OKTOBER IN DEN NATIONALRAT!
Gabriela Suter in den Ständerat.



JEDER KUNDE IST EINZIGARTIG UND VERDIEN T UNSERE VOLLE *Anforderung* **AMTSSAMT**

DAMEN UND HERREN
Mitteldorfstrasse 35 | 5722 Gränichen
Telefon 062 842 71 36 | www.coiffeur-punkt.ch

**coiffeur
PUNKT**

Vogi kurz vor der Landung!

Am 1. Januar 2024 ist es soweit

**4 Winter-Reifen
montiert
ab Fr. 340.–**

Service
Felgen
Reifen
Zubehör
MFK
Reparaturen
Abgaswartung

Fortsetzung folgt

EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
T. +41 62 773 22 18 | info@event-garage-zetzwil.ch

GOOD YEAR **DUNLOP** **FULDA** **Sava**

E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE GRAF AG

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Erteilte Baubewilligungen

Bauherrschaft: Quadreal AG, Schnabelweg 50, 8832 Wilen b. Wollerau
Bauobjekt: 2. Etappe Erschliessung der Parzellen 1963, 1964 und 1965 mit Privatstrasse

Bauherrschaft: Max Immobilien AG, Rosenweg 4, 5726 Unterkulm
Bauobjekt: Neubau Mehrfamilienhaus mit Unterflurgarage und Umgebungsarbeiten, Rückbau Gewerbegebäude Nr. 835

Veranstaltungen Oktober

05.10.2023	17.00 – 18.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft Aargauischer Anwaltsverband	Bezirksgericht Kulm, 1. OG
14.10.2023	10.00 – 24.00	Pilzausstellung Verein für Pilzkunde Wynental	MZH Unterkulm
15.10.2023	10.00 – 16.00	Pilzausstellung Verein für Pilzkunde Wynental	MZH Unterkulm
18.10.2023	14.00 – 16.00	Spielzeugmarkt	Elternverein Kulm Oberkulm
19.10.2023	14.30 – 16.30	Café International Impuls Zusammenleben	Ref. Kirche Kulm
19.10.2023	17.00 – 18.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft Aargauischer Anwaltsverband	Bezirksgericht Kulm, 1. OG
20.-22.10.2023		Fischessen SG Unterkulm	Schützenhaus Unterkulm Elternverein Kulm Aula Unterkulm
21.10.2023	ab 16.00	Kinderdisco	
22.10.2023		Nationalrats- und Ständeratswahlen	
23.10.2023	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8a, Oberkulm Gemeinde Juchstrasse
27.10.2023		Markt	
28.10.2023	08.00/13.00	Arbeitsstag Heckenpflege Natur- und Vogelschutzverein NWU	Bächel/Spatzhof
28.10.2023	15.15	Hauptübung Feuerwehr Mittleres Wynental	Binzhaldenstrasse 15, Unterkulm

Vereine

Alle Unterkulmer Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Artillerieverein Kulm

Infos: Schüttel Kurt, Feldmatte 7, 079 210 10 31, www.avkulm.ch

Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Krummackerweg 4, elternverein-kulm.ch, info@elternverein-kulm.ch

FC Kulm

Infos: Petersen Tee, Präsident, 076 651 31 81, www.fckulm.ch

Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

Gesundheitsturnen für Senioren

Mi., 14 – 15 Uhr. Infos: Wyss Severin, 079 371 40 17, senioren-fit-uk@ziknet.ch

Gewerbe Kulm

Infos: Gloor Tobias, Präsident, Postfach 138, 062 768 20 20, praesident@gewerbekulm.ch, www.gewerbekulm.ch

Jagdverein Unterkulm

Infos: Berner Hans Rudolf, Präsident, Knubelstrasse 40, 079 543 74 67, hs.berner@zik5726.ch

Jugendfeuerwehr mittleres Wynental

Infos: Berger Ramona Rafaela, Aktuarin, Hauptstrasse 7, info.jfw-mw@gmx.ch, www.jfw-mw.ch

Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 5727 Oberkulm, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

Kleintierfreunde Kulm

Infos: Hofmann Ruedi, Präsident, Oberkulmerstrasse 114, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, r.hofmann@hofmannmechanik.ch

Kulturregion Kukuk

Infos: Michel Peter, Präsident, Unterer Eingeländeweg 19, Unterkulm, 077 443 55 38, info@zumkukuk.ch, www.zumkukuk.ch

Landfrauenvereinigung

Infos: Leutwyler Daniela, Präsidentin, Winkelstrasse 7, 062 772 05 03, bolliger.daniela@bluewin.ch

Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm

Infos: Kaspar Thomas, Meierhofstrasse 3, 5726 Unterkulm, 062 776 04 45, info@mgtu.ch, www.mgtu.ch. Hüttenwart Musikhütte: Mauch Peter, 062 776 11 89, 079 895 44 35

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kreuzbündtenstrasse 8c, 5727 Oberkulm. Jeden 1. und 3. Mo. des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Unterkulm

Infos: Grossenbacher Silvia, Ko-Präsidentin, Rigi-strasse 15, 062 776 44 55, silvia.grossenbacher@gmx.ch, www.nvvu.org

Old West Unterkulm

Infos: Leuenberg Herbert, Präsident, Rigistrasse 31, 062 843 00 70, info@oldwest-unterkulm.ch, www.oldwest-unterkulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeden 1. Fr. pro Monat um 11.30 Uhr im Restaurant Korzo. Anmeldungen bis Do. 12 Uhr an Bösig Ursula, 062 776 33 43. Pro Senectute Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Tel 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag-prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretungen: Döbeli-Mauch Susanne, 062 776 33 75 und Sager Erich 062 776 00 10

Rock'n'Roll Club Teddybären

Präsidentin: Alexandra Berner, Knubelstrasse 40, 079 268 48 07, info@rrcteddybaeren.ch, www.rrcteddybaeren.ch

Samariterverein Kulm

Infos: Brumann Marco, Bienstelstrasse 13, 5722 Gränichen, 079 902 13 09, marco@brumanns.com

Schützengesellschaft Unterkulm

Infos: Bühlmann Roger, Präsident, Vordere Bergstrasse 19, 5734 Reinach, 062 771 28 03, roca-vord@hotmail.com, www.sg-unterkulm.ch

Schwingklub Kulm

Infos: Bergmann André, 079 312 56 47, andreb.bergmann@gmx.ch, www.schwingklub-kulm.ch

Spitex Mittleres Wynental

Infos: Stenz Roger, Präsident, Kreuzbündtenstrasse 6, 5727 Oberkulm, 062 773 15 34, spitex@az-oberkulm.ch

Theaterfreunde Unterkulm

Infos: Rothenbühler Annemarie, Präsidentin, Gartenstrasse 10, 5603 Staufen, 062 891 37 89, annemarie.rothenbuehler@hispeed.ch

Turnverein SATUS Unterkulm

Wir spielen Badminton im Doppel zum Plausch.



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ



Clever sparen, weniger Steuern zahlen. Wir haben auch Lebensversicherungen.

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die **Mobiliar**

RE2378



UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

Zeit für eine neue Website?



- **Optimiert für Desktop, Laptop, Tablet und Phone**
- **Inhalte selber bearbeitbar**
- **Faires Preis-/Leistungsverhältnis**

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Vereine – Fortsetzung

Training: Di., 20 – 22 Uhr in der Mehrzweckhalle. Infos: Schlapbach Daniel, 079 690 06 27, satus-unterkulm@bluewin.ch, www.facebook.com/SATUSUnterkulm

Turnverein STV Unterkulm

Infos: Wehrli Pamela, Rynetelstrasse 6, 5722 Gränichen, www.stvunterkulm.ch

Unihockeyclub Tigersharks Kulm

Infos: Amstutz Matthias, Präsident, 079 777 79 03, info@tigersharks.ch, www.tigersharks.ch

Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

6FP Club

Infos: Meyer Marco, Präsident, Hauptstrasse 14, 5727 Oberkulm, 079 820 13 41, marco.meyer@gmx.ch

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

Bruder Klaus Unterkulm: Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: www.kath-menziken.ch

Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.ref-kulm.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

Freie Christengemeinde Oberkulm:

Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm). Infos: www.fcg-oberkulm.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Sammelstelle Binzhalde und Wannenhof

Montag bis Samstag, 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

Sammelstelle JUCH

Ohne Bedienung: Montag – Donnerstag, 7.15 – 11.45 Uhr und 13.15 – 16.30 Uhr / Freitag, 7.15 – 11.45 Uhr

Mit Bedienung: Mittwoch, 16.30 – 18.00 Uhr / Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr

Altglas

Gebührenfrei über die speziellen Glas-Container bei der Sammelstelle Juch, Binzhaldenstrasse sowie beim Restaurant Wannenhof entsorgen.

Altkleider, Textilien

Können beim Kleidercontainer vom Samariterverein bei der Sammelstelle Juch oder bei der Sammelstelle Binzhalde entsorgt werden.

Altmetall

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Altpapier

Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den ordentlichen Papiersammlungen steht zur kostenlosen Entsorgung von Altpapier ein Container bei der Abfallsammelstelle Juch zur Verfügung.

Altöl

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Aluminium / Aludosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Autobatterien

Zurück zur Verkaufsstelle.

Bauschutt

Kleinstmengen von Steinen, Gips, Keramik, Beton und Blumentöpfen können gebührenfrei bei der zentralen

Sammelstelle Juch abgeliefert werden.

Blechdosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch oder Binzhaldenstrasse entsorgen.

Bücher

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

CD / DVD

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen oder bei der Sammelstelle Juch zurückgegeben werden.

Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt alle 14 Tage: **17., 31. Oktober, 14., 28. November, 12. Dezember.** Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) oder in Kompostbeuteln (nur jene mit erkennbarem weissem Gitterdruck) mit einer Jahresvignette gekennzeichnet abgeführt. Von der Gebührenpflicht ausgenommen ist die Ablieferung von Laub sowie Baum- und Sträucherschnitt. Grosse Mengen müssen durch einen privaten Häckseldienst entsorgt werden. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.40 m, Gewicht max. 25 kg, keine Drähte oder Plastikschnüre verwenden). Grüngutvignetten können bei der Poststelle Unterkulm, bei der Abteilung Einwohnerdienste oder bei der Sammelstelle Juch gekauft werden.

Preise Grüngutvignetten:

Grünkübel mit Deckel 25l	CHF	20.00
Container bis 140l	CHF	72.00
Container bis 240l	CHF	112.00
Container bis 800l	CHF	240.00

Hartplastik

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können gegen eine Gebühr von Fr. -.40/kg bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Kehricht

Die Kehrichtabfuhr findet im dicht besiedelten Gemeindegebiet jeden Mittwoch statt. Die Kehrichtabfuhr im dünn besiedelten Gemeindegebiet erfolgt alle 14 Tage. Es werden nur die von der Gemeinde zur Verfügung gestellten oder mit einem Daten-Chip versehenen Container geleert. Die Container sind in den Wohnquartieren möglichst an gemeinsamen Standorten in einem Abstand von ca. 100m an der Kehrichtabfuhr-Route bereitzustellen.

Kadaver, Metzgereiabfälle und Konfiskate

Alle Tierkadaver, anfallenden Metzgereiabfälle und Konfiskate müssen bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Karton

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Korken

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Kunststoffsäcke entsorgbar

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können in den speziell dafür vorgesehenen Kunststoffsäcken bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren und Entladungslampen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Neophyten

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Nespressokapseln

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

PET-Flaschen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle.

Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray, überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammengeschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

Sperrgut

Bei der Sammelstelle Juch gebührenfrei entsorgt werden können: Bauschutt, Steine, Beton, Kies, Tonwaren, Humus etc. in Kleinstmengen. Gebührenpflichtig entsorgt werden können: Fenster, Fensterglas, Spiegel, Holz, Kunststoffe, Isolationsplatten, Asche, Katzenstreu etc.

Styropor

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Tetrapackungen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.



BEAUTY AND BODYCARE
Kosmetikstudio

NEU: Hydrfacial Gesichtsbehandlung
Bodyforming
Microneedling
Hautanalyse und Beratung
Definitive Haarentfernung
Ästhetikbehandlungen
Gesichtsbildungen

20% FÜR EINE
**HYDRAFACIAL
GESICHTSBEHANDLUNG**

NEU UND EINZIGARTIG
IN DER REGION.

Kosmetikstudio
beauty and bodycare
Hauptstrasse 46
5726 Unterkulm
076 831 73 66
beautyandbodycare.ch

Gültig bis 31. Oktober 2023,
gegen Abgabe dieses Bons.

Märkte Unterkulm 2023

**Warenmarkt
mit Märtstöbli**

10. März
12. Mai
25. August
27. Oktober

Samstags-Markt

22. April
10. Juni
16. September
11. November

Rückblick auf den «chill@church»-Sommer

Der gesellige Anlass im Schatten des Apfelbaumes ist vorbei. Motiviert hat das Team die zweite Auflage von «chill@church» durchgeführt. An fünf Freitagabenden haben neue Besucher und Stammgäste den Feierabend in geselliger Runde genossen. Wir bedanken uns bei allen Gästen, die zum guten Gelingen von «chill@church» beigetragen haben. Ein besonderes Dankeschön gilt jenen, die uns «einfach so» beim Aufräumen von Tischen und Stühlen geholfen haben. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen zur Winterausgabe von «chill@church» am 1. Dezember oder spätestens im Sommer 2024 und wünschen Euch eine gute Zeit. *Renate und Irene*



Gottesdienste

Samstag, 7. Oktober, 18.30 Uhr, musikalischer Samstagabend-Gottesdienst, anschliessend Kaffee und Kuchen, Kirche Teufenthal, Pfrn. Maria Doka

Sonntag, 15. Oktober, 10.00 Uhr, Vorstellungsgottesdienst, anschliessend Apéro, Aula Oberkulm, Pfrn. Ruth Schäfer

Sonntag, 22. Oktober, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Kirche Unterkulm, Pfr. Heinz Brauchart, Mitwirkung Kirchenchor

Sonntag, 29. Oktober, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfr. Matthias Fuchs

Veranstaltungen

Frauenzmenge. Donnerstag, 5. Oktober, 9.00 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Pfrn. Maria Doka

S Kafi i de Chile. Montag, 9. / 23. Oktober, 14.00 bis 17.00 Uhr, Kirche Teufenthal

Meditation und Gespräch. Dienstag, 10. Oktober, 19.30 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Esther Worbs

Konzert The Jazz Bug, feat. Howard Alden (USA). Freitag, 20. Oktober, 19.00 Uhr, Kirche Unterkulm

Kaffeestube am Markt. Freitag, 27. Oktober, 9.00 bis 17.00 Uhr, Pavillon Unterkulm

Senioren-Männergruppe. Dienstag, 31. Oktober, Informationen auf der Website

Lesegruppe zur Bibel. Daten auf Anfrage beim Sekretariat

Vorstellungsgottesdienst am Sonntag, 15. Oktober

Wir freuen uns, dass Frau Pfrn. Ruth Schäfer am Sonntag, 15. Oktober, um 10.00 Uhr in der Aula Oberkulm den Vorstellungsgottesdienst gestalten wird.

Kontakt

Reformierte Kirche Kulm
Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm,
Tel. 062 776 34 64, sekretariat@ref-kulm.ch
www.ref-kulm.ch

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)

ADORA BESTATTUNGEN
by Gabriela Lorch
Ihre Liebsten in guten Händen

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall
• Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume
• Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31
Menziken Hauptstr. 34
Gontenschwil Reinacherstr. 492

www.ADORA-Bestattungen.ch  **062 312 3000**
079 903 3000

Jetzt im Angebot
Herbstpflanzen

20. November bis 27. November
Adventsausstellung in Seon

 **Gärtnerei VOGEL**

5503 Schafisheim
Bettenthal 4
062 891 85 40

5703 Seon
Seetalstrasse 103
062 775 20 10

Gloor & Holzbau AG/Schreinerei

Spenglerei **Baumann** Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik



Drei Eidgenossen, die sich auf dem Homberg nichts schenken: Sieger Joel Strebel (l.) sowie Andreas Döbeli und Patrick Rübmatter.

Hombergschwinget: Strebel siegte, Furrer gab Rücktritt

Das Feuerwerk kommt in aller Regel zum Schluss. Und dieses zündeten am 56. Hombergschwinget ob Reinach Joel Strebel und Andreas Döbeli. Die beiden Freiamter Klubkollegen und Eidgenossen standen sich im Schlussgang gegenüber, wobei Strebel das bessere Ende für sich behielt und Döbeli nach knapp zwei Minuten ins Sägemehl bettete.

(tmo.) – Der Schwingklub Kreis Kulm mit seinem grossen Helferteam hat erneut alle Register gezogen, um auch bei der 56. Ausgabe dieses Traditionsanlasses für den Nachwuchs, die Aktiven und die Zuschauer eine wiederum perfekte Schwingarena mit dazugehöriger Infrastruktur auf die Beine zu stellen. Schwyzerörgeli- und Alphornklänge sowie Trachtentänze verliehen dem Anlass zudem den folkloristischen Rahmen. Auch ein reichhaltiger Gabentempel fehlte nicht. «Fantastisch, was wir dank der vielen Sponsoren für die Schwinger wie-

der bereitstellen konnten», wie Schwingklub-Präsident André Bergmann begeistert sagte. Von den wunderschönen Preisen durfte sich auch der einzige Aktive des Schwingklubs Kreis Kulm, Matthias Furrer, für seine Spitzenplatzierung etwas aussuchen. Sein Notenblatt mit 56,00 Punkten (4 Siege, 2 Niederlagen) reichten zum hervorragenden 6. Platz. Bei seinem Heimschwingen gab der Reinacher mit Wohnsitz in Beromünster seinen Rücktritt bekannt und hängt nach 16 Jahren Schwingsport die Zwilchhose an den berühmten Nagel.



Matthias Furrer hängt die Zwilchhose endgültig an den Nagel.



Ehrendamen des 118. Kantonalerschwingfestes 2025 Menziken.



pflege privat gmbh
zu Hause besser leben

062 772 18 18
079 441 46 15

Wenn es selber nicht mehr geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflege privat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Unsere Angebote:

- > Grundpflege
- > Behandlungspflege
- > Palliativpflege
- > Wundbehandlung
- > Hauswirtschaft
- > Betreuung

IGELHILFE PATENSCHAFT



IGELHILFE
062 769 69 29

SEIT
2019

Mit einer Igelhilfe-Patenschaft werden die Kosten für die Unterbringung von verletzten oder kranken Igel, deren medizinische Versorgung und den Futterbedarf mitgetragen. Die Igelhilfe dient nicht nur Igel in Not, sondern bietet Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis in Seon einen motivierenden Arbeitsplatz.



STIFTUNG SATIS
EIN BESONDERER ORT FÜR BESONDERE MENSCHEN

www.satis-seon.ch
> Spenden > Igelhilfe-Patenschaft
IBAN: CH03 0900 0000 5001 1007 3,
Vermerk: Igelhilfe-Patenschaft





R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

- Seit 35 Jahren -

MALER HELD

auch Ihr Kundengipser

062 776 12 83

www.malerheld.ch



15%
SCHLAF
SORTIMENT

Möbelhaus
Comodo
WOHNEN NACH MASS

COMODO FEST

28. + 29. OKTOBER 2023 | 10-16

Möbelhaus Comodo AG | Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch
www.comodo-moebel.ch




Erzähltal: Martin Widmers Vortrag zum Swissair-Flugzeugabsturz vor 60 Jahren interessierte viele

60 Jahre und zehn Tage war es am 14. September her, als eine Caravelle der Swissair in Dürrenäsch abstürzte. Martin Widmer zeichnete in seinem äusserst interessanten Erzähltal-Vortrag den Unglücksmorgen der Maschine bis zum Absturz nach, ging den Ursachen auf den Grund und zeigte die Konsequenzen und Lehren auf. Im Anschluss gab es den Dok-Film «Das Trauma von Dürrenäsch» des Schweizer Fernsehens zu sehen. Rund 200 Besuchende wohnten den Ausführungen bei, sodass die Unterkulmer Aula mehr als gut besetzt war.

(pte) – Nach den einführenden Worten von Gemeindeammann Emil Huber zeigte sich der Redner überwältigt vom Besucheraufmarsch in der Aula. Martin Widmer, der selber jahrelang bei der Swissair gearbeitet hat, konnte bei seiner Vorbereitung unter anderem auf das sehr umfangreiche Swissair-Archiv von François A. Bernath zurückgreifen. Am 4. September 1963 war die Caravelle HB-ICV bei Nebel mit dem Blast-Verfahren in Kloten gestartet. Dabei rollte die Maschine vor dem Start die Piste hinunter und «verblies» mit den Triebwerken den Nebel. Dieses Vorgehen hat die Bremsen stark beansprucht, eine überhitzte Rad-



felge ist schliesslich gebrochen und hat die Hydraulikleitungen des Flugzeuges beim Einziehen des Fahrwerks beschädigt und in Brand gesetzt. Der Absturz in Dürrenäsch riss einen 10 Meter tiefen und 20 Meter breiten Krater in den Boden und kostete 80 Menschen das Leben. Darunter eine 43-köpfige Reisegruppe aus dem zürcherischen Humlikon. Martin Widmer erlebte den Absturz als riesigen Knall im Schulzimmer in Unterkulm. Die Schwelle von Propellermaschinen zum Jet-Zeitalter mit den fehlenden Erfahrungen, der damalige Stand der Technik sowie der Nebel als grosser Feind der früheren Fliegerei sind für ihn die Hauptfaktoren für das Unglück. Fachkundig, sachlich und mit dem nötigen Gespür gestaltete er seinen Vortrag, dem im Anschluss der Film «Das Trauma von Dürrenäsch» von SRF folgte. Hier kamen Zeitzeugen zu Wort und die sozialen Aspekte des Unglücks wurden aufgearbeitet.

ICH SCHREIBE FÜR SIE. MIT NATÜRLICHER INTELLIGENZ.

HANNES HOFSTETTER
WWW.HOFSTETTERKOMMUNIKATION.CH
+41 76 537 74 84



Mit Produkten vom Samstagsmarkt den Sonntagsbrunch geniessen

Regionale, frische Produkte sind das Markenzeichen des kleinen, aber feinen Samstagsmarktes. Ob Zopf, Käse, Honig oder Konfitüre – mit den am 16. September an den Ständen angebotenen Waren lässt sich ein toller Sonntagsbrunch ausrichten. Kochbegeisterte freuen sich über Gemüse und Fisch und für den Abschluss aller kulinarischen Genüsse stehen auch Obstbrände an den Ständen bereit. Ein Besuch lohnt sich immer, und sei es nur für eine Bratwurst am Grillstand.

(pte) – Ab 9 Uhr sind die Marktfahrenden des Samstagsmarktes jeweils auf dem Zentrumsplatz bereit. So lässt sich der Marktbesuch bestens mit den Einkäufen für das Wochenende verbinden. Maja Marrer war am 16. September mit ihren Eigenprodukten aus Haus und Garten erstmals mit dabei. «Genuss-Manufaktur» nennt sich der Stand von Nadja Glanzmann aus Reinach und wer das Sortiment sieht, glaubt dies sofort. Vom Zopf bis zum Brotaufstrich ist für den Sonntagsbrunch alles zu erwerben und ihre feinen Konfitüren sind gesundheitsbewusst mit Birkenzucker gesüsst. Die Käsespezialitäten von Sandra von Bergen-Wellinger vom Hasliberg – mit Kulmer Wurzeln – sind ebenfalls sehr beliebt. Es ist erfreulich, dass in Unterkulm die Markttradition noch so gepflegt wird. Umso schöner wäre es, wenn der Aufwand und die Leidenschaft der Marktfahrenden für ihre Pro-

dukte mit einer Vielzahl von Marktbesuchenden noch etwas mehr geschätzt würde. Es gibt viel zu entdecken an den Kulmer Märkten und die Zeit, um ein paar Worte zu wechseln, ist eigentlich immer vorhanden. Die nächsten Gelegenheiten wären am Freitag, 27. Oktober, mit dem Warenmarkt und am Samstag, 11. November, mit dem letzten Samstagsmarkt der Saison.



WIR SUCHEN DICH

BIST DU ZWISCHEN 4 UND 10 JAHRE ALT?
DANN WERDE EINE HOCKEYLÖWIN ODER EIN HOCKEYLÖWE

START HYPI-HOCKEYSCHULE
21.10.2023

JEWELNS SAMSTAGS, 09.00 BIS 09.45 UHR



ANMELDUNG UND INFOS:
DANIELA RYF, 079 366 68 37
HOCKEYSCHULE@SCREINACH.CH, WWW.SCREINACH.CH





Wenns Zwölfi schloot

Komödie in 2 Akten von Dani von Wattenwil
Regie Barbara Marti

7. | 13. | 14. Oktober 2023 | 20.00 Uhr MEHRZWECKHALLE
8. Oktober 2023 | 14.00 Uhr GRÄNICHEN

buehnenvirus22.ch **BÜHNEN-VIRUS 22**



Clubmeisterschaft von Arashi Kulm

(Eing.) – Der Wettkampf nimmt im Judo eine zentrale Rolle ein. Um unseren Anfängern den Einstieg zu erleichtern, veranstalten wir jedes Jahr die interne Clubmeisterschaft. Am Samstag, dem 16. September 2023, hatten unsere Mitglieder das Vergnügen, sich bei strahlendem Spätsommerwetter in der Turnhalle der Stiftung Schürmatt zu messen. Eigentlich war das Wetter viel zu schön, um den Tag in einer Turnhalle zu verbringen. Doch wer sich seit Kindertagen mit den Kampfkünsten beschäftigt, weiss, dass auch an solchen Tagen trainiert und gekämpft wird. So fanden sich etwa zwanzig Kämpferinnen und Kämpfer ein, um sich am Kampfrichtertisch für die Clubmeisterschaft anzumelden. Die Nachwuchsjudoka erhielten tatkräftige Unterstützung von zahlreichen Familienangehörigen und Bekannten, die sich dieses Kampfsportereignis nicht entgehen lassen wollten. Die Kinder eröffneten die Kämpfe und sammelten wertvolle Erfahrungen für ihre nächsten Einsätze bei regionalen Turnieren. Bei den Jugendlichen konnte man bereits eine deutliche Steigerung in der Intensität ihres Kampfstils erkennen. Bei den Erwachsenen hingegen ging es hart, aber fair zur Sache – ein internes Freundschaftsturnier eben. Die beste Nachricht am Ende eines Wettkampftages ist stets, wenn keine Verletzungen zu beklagen sind. Aus diesem Grund können wir auf einen gelungenen Tag zurückblicken. Bei einem gemütlichen Apéro klang eine erfolgreiche Clubmeisterschaft aus.

Knaben bis 34 kg

1. Hächler Denis
2. Burgherr Raphael
3. Käser Sandro

Mädchen und Knaben bis 41 kg

1. Burgherr Luca
2. Haller Sophia
3. Berger Anna
3. Blatter Lisa

Mädchen und Knaben bis 53 kg

1. Weingärtner Felix
2. Schwizer Colin
3. Badia Marc
3. Hüsler Zoe

Knaben bis 66 kg

1. Bütler Nils
2. Burgherr Dominik
3. Woodtli Ilja

Erwachsene

1. Sigrist Dominic
2. Montibeller Samuel
3. Maurer Kevin
3. Bugnon Kylian

Freude an Farben seit Generationen

Eine kompetente Beratung, Termintreue und eine saubere Arbeitsweise sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Wir bevorzugen eine umweltbewusste Materialverarbeitung und ein nachhaltiges Vorgehen.

Malergeschäft Steiner AG | Beinwil am See
www.malersteiner.ch | info@malersteiner.ch

GESCHENK 2x2% Winterrabatt
vom 1. Nov. 2023 bis 31. März 2024
Wir freuen uns auf Sie



062 771 21 14

Ich biete Ihnen:

- Farbberatungen
- Unterstützung beim Realisieren von Projekten
- Arbeitsbezogenes Coaching für Jugendliche und junge Erwachsene
- Begleitung in der Persönlichkeitsentwicklung
- Beratung und Workshops (28.10. und 25.11.2023) zu mehr Leichtigkeit und Lebensfreude

Martina Moos
COACHING UND BERATUNG
5712 Beinwil am See
079 425 05 26
info@martinamoos.ch

Geht nicht, gibt es nicht.



www.martinamoos.ch

villiger

Original-Krumme
Virginia-Cigarren

20.10.
21.10.
18:00 - 01:00

Dorfstrasse 4, 5735 Pfeffikon

LIVE ACT: BERMUDAS

JETZT TICKETS SICHERN



shop.villigercigars.com/de/event-tickets/

Raucheranlass - Zutritt ab 18 Jahren.

Kulturregion Kukuk: Die Comedy-Night mit grosser Bandbreite sorgte für beste Unterhaltung

Vier Künstler aus der Comedy-Szene, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten, traten am Samstag, 23. September, in der Unterkulmer Mehrzweckhalle auf. Die Kulturregion Kukuk hatte den clownesken Igor Mamlenkov, die Klavierkabarettistin Caroline Bungeroth, die aus dem Poetry-Slam stammende Rebekka Lindauer und das Comedy-Duo «Messer & Gabel» auf die Bühne gebracht. Das Resultat war ein abwechslungsreicher Abend mit viel Heiterkeit.



(pte) – Als Meister der Mimik stellte sich Igor Mamlenkov heraus, der die Comedy-Night der Kukuk in diesem Jahr eröffnete. Komisch, tragisch und clownesk nahm er als Hauskobold Domovoi in seinen zwei Auftrittsblöcken das Publikum mit auf seine Reise rund um die kleinen Dinge des Alltags in einer Welt ohne Menschen. Ganz anders die Klavierkabarettistin Caroline Bungeroth, die mit Ausschnitten aus ihrem Programm «Bittersüsse Beichte» den kürzesten Weg vom ostdeutschen Pfarrhaus ins wilde Berlin aufzeigte. Frisch, beherzt und unverschämt ehrlich sind Caroline Bungeroths Texte und Lieder. Ihre Freude am Spiel mit Worten fand auch in der Unterkulmer Turnhalle viel Begeisterung. Rebekka Lindauer kommt aus dem Poetry-Slam. Aus dem satirischen Blickwinkel beleuchtet die Zürcherin ihre Aversionen und klärt frech und erfrischend politisch unkorrekt über Missstände auf. Köbi und Jock vom Duo

«Messer & Gabel» strapazierten die Lachmuskeln des Publikums gehörig. Flach und doch tiefgründig sind die Spässe der beiden Appenzeller und wenn sie in ihrem Dialekt von ihrer Reise nach Amerika berichten, bleibt kaum ein Auge trocken. Die Kulturregion Kukuk hat es geschafft, in ihrer Comedy-Night vier ganz verschiedene Künstler an einem Abend zusammenzubringen. Vor und nach der Pause traten die Kunstschaaffenden in je einem Block auf, was die Zeit wie im Fluge vergehen liess.



Die Senioren-Männergruppe Kulm im Bundeshaus



Senioren-Männergruppe Kulm mit Dame: Nationalrätin Maja Riniker, zurzeit zweite Vizepräsidentin des Nationalrates, in der Kuppelhalle des Bundeshauses.

(Eing.) – Kürzlich besuchte die Senioren-Männergruppe Kulm die Herbstsession des Eidgenössischen Parlaments in Bern. Dieser Besuch startete auf der Tribüne des Nationalrats. Mit Spannung wurden die behandelten Vorstösse und deren Abstimmungen verfolgt. Der Vorsteher des zuständigen Departements, bei unserer Visite war es Bundesrat Albert Rösti, begründete und empfahl jeweils Annahme oder Ablehnung des betreffenden Vorstosses.

In der anschliessenden Fragestunde mit «unserer» Frau Nationalrätin Maja Riniker aus Suhr (FDP),

gegenwärtig zweite Vizepräsidentin des Nationalrats, konnten unsererseits zahlreiche Verständnisfragen geklärt werden.

Anschliessend durften die fünfzig Teilnehmer an einer Kurzführung durch die Kuppelhalle des Bundeshauses teilnehmen. Als krönender Abschluss fand dann ein leckeres Mittagessen in der «Galerie des Alpes», dem exklusiven Restaurant im Bundeshaus, statt. Am späteren Nachmittag ging es mit dem Car via Emmental, inklusive Zvierihalt, zurück ins Wynental.



Fein säuberlich beschriftet: Die Pilzausstellung wartet für die Besucher mit viel Informationsgehalt auf.

Tauchen Sie in eine faszinierende Pilzwelt ein

Ein wunderbarer Pilz- und Waldduft wird wieder in der Luft liegen. Der Verein für Pilzkunde Wynental lädt am 14. und 15. Oktober zur traditionellen Pilzausstellung in die Mehrzweckhalle Unterkulm ein. Dort wird eine Vielfalt an Pilzen in waldähnlicher Umgebung zu sehen sein.

(tmo.) – Was der Herbst und speziell der Waldboden in Sachen Pilze bereithält, ist immer wieder faszinierend und beeindruckend. Das zeigt der Verein für Pilzkunde Wynental anlässlich seiner Ausstellung Mitte Oktober in Unterkulm. Es dürften gegen 160 Pilzsorten sein, welche auf den mit Waldboden, Moos und Holz ausgelegten Tischen wieder präsentiert werden. Alle Exemplare stammen aus dem Wynental. Wobei die Pilze nicht wie etwa Pilze aus dem Boden schossen. Der trockene Sommer habe das Pilzwachstum gebremst, wie Präsident Harald

Sigel sagt. Trotzdem kann ein breites Spektrum von bekannten Speisepilzen über ungeniessbare bis zu giftigen Exemplaren gezeigt werden. Pilzkontrolleure stehen den Besuchern gerne Red und Antwort und auch das Eintauchen in den faszinierenden Mikrokosmos ist dank eines Mikroskops möglich. Pilze gibt es während der beiden Ausstellungstage aber nicht nur zum Anschauen, sondern auch auf dem Teller. In der Festwirtschaft werden nämlich die beliebten Pilzpastetli serviert. Der Eintritt zur Pilzausstellung ist frei.



Infoanlass zu Solarenergie vom eigenen Dach

Die Energiestadt Unterkulm informiert am 25. Oktober 2023 in der Aula Unterkulm über die Chancen und Herausforderungen der Installation einer Photovoltaikanlage auf dem eigenen Dach. Beim anschliessenden Apéro kann die Bevölkerung ihre Fragen an regionale Installateure stellen.



Schweizweit wird der Ausbau von Solaranlagen massiv gefördert, um das Ziel Netto-Null 2050 zu erreichen. So wird das Thema Solarenergie in der Öffentlichkeit oft diskutiert. Doch in diesem Zusammenhang tauchen auch immer wieder falsche oder veraltete Informationen zu Solarenergie und Photovoltaikanlagen auf. Am Infoanlass der Energiestädte Unterkulm und Oberkulm teilen Expertinnen und Experten aus der Solarbranche ihr aktuelles Fachwissen mit der Bevölkerung. Denn bei der Installation einer Photovoltaikanlage gibt es viele Aspekte zu beachten. In unterschiedlichen Vorträgen klären sie über die Chancen und Herausforderungen bei der Installation von Solaranlagen auf Dächern und an Fassaden auf. Nebst konkreten technischen Informationen zu den verschiedenen Systemen stellen sie den Installationsprozess von der Planung bis zur Abnahme der Anlage auf verständliche Weise dar. Sie sprechen über Finanzierungsmöglichkeiten und geben Einblick in nationale sowie kantonale Förderbeiträge. Weiter informiert die Genossenschaft «kulmsolar» über das Projekt einer gemeinschaftlichen Photovoltaikanlage auf dem Gemeindegebiet.

Anschliessend sind alle Besuchenden zum Apéro und der Tischmesse eingeladen, wo offene Fragen direkt an regionale Installateure gestellt werden können.

(Eing.) – Als Energiestädte setzen sich Unterkulm und Oberkulm kontinuierlich für eine nachhaltige Gemeindeentwicklung ein. Dazu gehört auch die Förderung von erneuerbaren Energien auf dem Gemeindegebiet. Denn die Schweiz hat das Ziel Netto-Null 2050 gesetzlich verankert. Um das Ziel zu erreichen, müssen in allen Bereichen konsequent CO₂-Emissionen vermindert werden. Dabei spielen die Gebäude eine zentrale Rolle. Ihre Strom- und Wärmeversorgung müssen auf erneuerbare Energien umgestellt werden, um die Emissionen im Gebäudebereich zu senken. Die Gemeinden Unterkulm und Oberkulm sehen dabei im Bereich der Solarenergie grosses Potenzial. So kann beispielsweise eine Solaranlage von rund 20 m² Dachfläche 80 Prozent des jährlichen Strombedarfs eines durchschnittlichen Einfamilienhauses mit einer vierköpfigen Familie abdecken.



Foto von form fix here

Infoabend Solarenergie

Mittwoch, 25. Oktober 2023

19 bis 21 Uhr, Aula der Oberstufe, Unterkulm

Solarzukunft auch auf meinem Dach?

Solarzukunft Schweiz
Photovoltaik auf meinem Dach
Brauche ich eine Baubewilligung?
Fördermöglichkeiten & Finanzierung
Apéro & Tischmesse

Anmeldung
unter
gemeinde@unterkulm.ch



Ziervogelfreunde Wynental

Exotische Vogelschau | MZH Gontenschwil

Freitag, 20.10.23, 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
 Samstag, 21.10.23, 10.00 Uhr – 22.00 Uhr
 Sonntag, 22.10.23, 10.00 Uhr – 16.00 Uhr

Eintritt frei
Grosse reichhaltige Tombola
Festwirtschaft
Vogelbörse

Festwirtschaft Freitag und Samstag offen bis 24.00 Uhr

Futterstand: Karin & Michael Rust, 6026 Rain
 Blumendekoration: E. Roth, 5727 Oberkulm

Freundlich laden ein: Ziervogelfreunde Wynental

Unterhaltungsabend

Jodlerhörli Hitzkirchertal
www.jc-hitzkirchertal.ch



«E feine Nacht» gibt es ab 18.00 Uhr

Eintritt: 15.-
 U25 Gratis-Eintritt

Samstag, 4. November 2023 um 20.00 Uhr
 in der MZH Ermensee

GONTENSCHWIL



Für unsere Umwelt...

Chauffeur Kat. C/E (m/w)
auf Hakengerät mit Anhänger
 60 – 100 %
 Per sofort oder nach Vereinbarung

H.P. Gautschi AG
 Samuel Gautschi
 062 773 13 13
info@gautschi-gontenschwil.ch



GONTENSCHWIL



Für unsere Umwelt...

Kaufmännische Mitarbeiterin (m/w)
 30 – 50 %
 Per sofort oder nach Vereinbarung

H.P. Gautschi AG
 Simona Lindenmann
 062 773 13 13
sili@gautschi-gontenschwil.ch



REINACH



Werberater/-in
 60 – 100 %
 Ab 1. Dezember oder nach Vereinbarung

Heinz Barth
 062 765 60 00
info@dorfheftli.ch
www.dorfheftli.ch



DÜRRENÄSCH



GEMEINDE DÜRRENÄSCH

Sedelstrasse 1
 5724 Dürrenäsch

Tel. 062 767 71 11
gemeindekanzlei@duerrenaesch.ch
www.duerrenaesch.ch

Mitarbeiter/-in Haus- und Werkdienst
 25 – 30 %
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Gemeinderat Dürrenäsch
gemeindekanzlei@duerrenaesch.ch



Gutschein für
 einen
 Welcome Drink

b_smart bar Menziken
 MO bis FR
 ab 16.00 Uhr

Hauptstrasse 35 | 5737 Menziken
 +41 62 511 26 88



Frisch renoviert, die Rooftop Bar des
 b_smart hotel Menziken im 14. Stock
 des Menzolith (ehemaliges Glashaus).

Kommen Sie vorbei und geniessen
 Sie die unglaubliche Aussicht bei
 einem kreativen Drink und einem
 leckeren Essen.

Überigens auch für
 Weihnachtsessen & Apéros buchbar:



www.b-smarts.net/menziken/bar/weihnachtsessen

REINACH



Gemeineschreiber-Stellvertreter/in
 100 %
 Ab 1. März 2024 oder nach Vereinbarung

Luca Zanatta
 Gemeineschreiber II
 062 765 12 24
lzanatta@reinach.ch



Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

**Jetzt auf unserer
 Jobplattform:**

jobs.dorfheftli.ch



Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
 Werbeberatung

062 765 60 00
 079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



Herbstliches Ei, Pfifferlinge, Hollandaise, Belperknolle



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Eier	4 Stk.
- Weissweinessig (1)	2 dl
- Weisswein	5 cl
- Weissweinessig (2)	5 cl
- Rindsbouillon	5 cl
- Pfefferkörner	5 Stk.
- Lorbeerblatt	1 Stk.
- Eigelb	4 Stk.
- Butter	300 g
- Zitronensaft zum Abschmecken	
- Tabasco zum Abschmecken	

- Pfifferlinge	250 g
- Zwiebeln, rot	80 g
- Belperknolle	1 Stk.
- Salz und Pfeffer zum Abschmecken	

Zubereitung

Weisswein, Weissweinessig (2), Rindsbouillon, Pfefferkörner und Lorbeerblatt in einer kleinen Pfanne reduzieren bis noch ca. 2 Esslöffel Sud übrig sind. Danach durch ein Sieb geben und auskühlen lassen. Zwiebel in kleine Würfel schneiden und die Pfifferlinge grob zerpfeifen. Butter in Würfel schneiden.

Für die Hollandaise das Eigelb mit dem reduzierten Sud mischen und in einer Schüssel über einem Wasserbad schaumig schlagen. Die Butterwürfel einen nach dem anderen ins Eigelb einrühren. Mit Zitronensaft, wenig Tabasco, Salz und Pfeffer abschmecken. Die Hollandaise im Ofen bei 50 °C warmstellen.

Weissweinessig (1) mit 6 dl Wasser in eine Pfanne geben und bis kurz vor dem Siedepunkt erhitzen. Die Eier in 4 verschiedene Schüsseln aufbrechen. Mit einem Spaten im Wasser rühren und die Eier vorsichtig hineingleiten lassen. Für 4 Minuten ziehen lassen. Die Eier aus dem Wasser nehmen und mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Die Pfifferlinge in einer heissen Bratpfanne anbraten, die Zwiebeln hinzugeben und mit anbraten. Mit Salz, Pfeffer und wenig Zitronensaft abschmecken.

Anrichten

Das Pfifferlingsragout in einer Schüssel anrichten und das pochierte Ei darauf platzieren. Mit der Hollandaise abdecken und mit einem feinen Hobel oder einer Reibe die Belperknolle darüber verteilen.

Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüßen.

AMBIANCE
KÜCHEN BÄDER

Wir leben Küchen | Bäder | Räume

+41 41 925 24 00
info@ambiance-kuechen.ch
www.ambiance-kuechen.ch

Mir läbed Nöchi



ÖFFENTLICHER VORTRAG

ZUCKERKRANKHEIT (DIABETES MELLITUS)

WIE MAN DIESE ERKENNT UND
DAMIT UMGEHEN KANN

DR. MED. ALEXANDER SPILLMANN



THERAPIEMÖGLICHKEITEN BEI ÜBERGEWICHT

ADIPOSITAS SPRECHSTUNDE AM ASANA
SPITAL MENZIKEN

DR. MED. GABRIELA WERDER



DONNERSTAG, 26. OKTOBER 2023 UM 19.30 UHR

ASANA SPITAL MENZIKEN - SAAL 1

IM ANSCHLUSS AN DEN VORTRAG OFFERIEREN WIR IHNEN
KAFFEE UND KUCHEN

WIR BITTEN UM ANMELDUNG UNTER DIREKTION@SPITALMENZIKEN.CH

Bist du ein Verkaufstalent?

Unser Team sucht Verstärkung!

Unsere Monatsmagazine erscheinen in 17 Gemeinden im Wynen- und Seetal, sind ein grosser Sympathieträger und erfreuen sich einer hohen Akzeptanz bei der Leserschaft. Um diesen hohen Ansprüchen von Lesern und Kunden gerecht zu werden, sucht unser Team per sofort eine/-n

Werbeberater/-in 60 – 100%

Wir erwarten von dir:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Gepflegtes, freundliches Auftreten
- Freude am Umgang mit Menschen
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Kommunikationsstärke und Verhandlungsgeschick
- Kenntnisse in MS Office

Wir bieten dir:

- Ein familiäres Arbeitsklima in einem Topteam
- Dynamische Unternehmenskultur mit flachen Hierarchien
- Spannendes Tätigkeitsfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen (Fixlohn, keine Provision)
- Eine zusätzliche Woche Ferien

Fühlst du dich angesprochen?

Dann freuen wir uns auf deine Bewerbungsunterlagen, welche du bitte elektronisch an info@dorfheftli.ch sendest.

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

**Die Zeitung
mit Mehrwert**



Dorfheftli AG, Baselgasse 6A, 5734 Reinach

**Ideal für
Quereinsteiger!**


Huwa
seit 1911

HERBST- AKTION

Vom 1. September bis 30. November 2023

**Waschturm
CHF 3'980.00**
statt CHF 9'688.00 (Bruttopreis)

Preis inkl. MWST
exkl. CHF 48.00 vRG*
exkl. CHF 400.00 Montage
Lieferung frei Haus

*vorgezogene Recyclinggebühr

Bestehend aus:
Waschmaschine Suisse 8PL 16, A
Wäschetrockner Suisse 8WPT 16, A++
Turmbauset

Füllmenge 1– 8 kg

**Entwickelt und produziert
in der Schweiz**

Mehr Infos auf www.huwa.ch und Telefon 062 773 11 70


RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Grappa aus Venetien

Die Poli Distillerie ist eine Grappa-Distillerie, in der viel von Hand gearbeitet wird. Sie befindet sich seit 1898 ausschliesslich im Besitz der Familie Poli und liegt in Schiavon, in der Nähe von Bassano del Grappa, im Herzen von Venetien (Italien) – wo sie auch gegründet wurde. Geleitet wird die Distillerie derzeit von Jacopo Poli, zusammen mit seinen Geschwistern Giampaolo, Barbara und Andrea. Bei der Produktion folgt Poli stets seinen einfachen, aber soliden Prinzipien: Wahl von absolut frischem und gesundem Rohmaterial, sofortige Destillation des Rohmaterials unter Einsatz des historischen Destillierkolbens, leidenschaftliche Arbeitsweise sowie Respekt vor dem Destillat und dem Verbraucher. Das Gebiet, aus dem die Familie die Trester holt, erstreckt sich von Bassano del Grappa bis zu den Hügeln von Marostica und Breganze, Landstriche mit historischer Berufung zum Weinbau und zur Grappa-Herstellung. Das Familienunternehmen produziert verschiedenartige Grappas, Destillate und Liköre.

Sarpa di Poli

Dieser Grappa wird aus den Trestern der Trauben Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon und Merlot produziert. Da diese Traubensorten schon seit vielen Jahren auch in der Region Venetien angebaut werden, kann Poli über beste Qualitäten beim Trester verfügen. Dieser Grappa hat einen kräftigen Charakter, fast rustikal, angenehme grasarti-



ge Düfte, die an gerade frisch geschnittenes Gras erinnern, ein weinartiges Aroma von roten Blumen, wie Geranie, Rose und Veilchen, die ihn zu einem zeitlosen Klassiker machen.

Preis pro Flasche
CHF 42.00

Sarpa Oro di Poli

Dieser Grappa wird ebenfalls aus den Trestern der Trauben Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon und



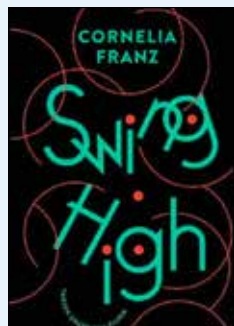
Merlot produziert. Erstmals 1991 hergestellt, reift er in den unterirdischen Kellern. Hier lagern die vielen Barriques mit dem klassischen Fassungsvermögen von 225 Litern, worin der Grappa für 4 Jahre bleibt. Er verfügt über ein feines Aroma

von exotischen Früchten und Vanille, am Gaumen samtweich und sehr gehaltvoll. Ein eleganter Grappa mit einer wunderschönen Harmonie im Abgang.

Preis pro Flasche: CHF 45.00

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Swing High –
Tanzen gegen den
Sturm»

Cornelia Franz
Gerstenberg 2022

Beschreibung:

Hamburg 1939. Während der Zweite Weltkrieg immer näher rückt, versuchen der 16-jährige Henri und seine Freunde den Alltag auszublenden. Mit Nazigebrüll und Hitlerjugend können die Swingheinis nichts anfangen, für sie zählt nur die neueste Platte mit Jazzmusik, die sich auf dem Grammophon dreht – und dann wird gehottet, was das Zeug hält. Doch schon bald wird die Polizei auf die unangepassten Jugendlichen aufmerksam. Eines Nachts schnappt die Falle für Henri zu und er findet sich im Dunkeln eines Gestapokellers wieder ...

Tipp von Sarah Deucher:

Ein Jugendbuch, das im bookstar Wettbewerb 2023 läuft. Ausgewählt für diesen Wettbewerb von Jugendlichen, zeigt es, dass das Interesse an vergangenen, unvorstellbar schwierigen Zeiten, sehr gross ist. Wie haben Gleichaltrige diese Kriegszeiten erlebt? Cornelia Franz erzählt eine packende und sehr eindrückliche Geschichte über die Musik- und Tanz-begeisterten Jugendlichen, die Mut und Rebellion leben! Durchaus auch für etwas älter gewordene Jugendliche zum Lesen.



«Das versunkene Dorf»

Olivier Norek
Blessing 2022

Beschreibung:

Man kann ein Dorf überfluten – aber nicht die Erinnerungen! Die Kommissarin Noémie Chastain erleidet ein schweres Trauma, das sie mithilfe eines Psychologen allmählich überwindet. Dennoch schieben ihre Vorgesetzten sie mit einem Routineauftrag in die Provinz ab, in das Dorf Avalone. Doch so beschaulich es hier ist, so freundlich ihre Kollegen auch sind – so unheimlich ist die Vorgeschichte dieses Ortes, auf die Noémie durch einen grausigen Fund stösst.

Tipp von Debora Wipf:

Noreks Kriminalroman ist ein packendes, spannendes Lesevergnügen voller Überraschungen, das mich bis zur letzten Seite nicht mehr losgelassen hat. Absolut empfehlenswert!

Liebings-Produkte der Chefs



Seit 23 Jahren beweist sich das Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch. In zweiter Generation geführt von uns – Jan und Andrea Hunziker. Unser Lieblingsprodukt? Das ist gar nicht so einfach. Wir finden natürlich all unsere Produkte toll, sonst würden wir sie nicht anbieten. Aber überzeugen Sie sich doch selber! Wir laden Sie herzlich ein, uns am Comodo Fest in Dürrenäsch zu besuchen. Dieses Jahr steht am Wochenende vom 28. und 29. Oktober 2023 das Thema Schlafen im Fokus. Denn ein erholsamer Schlaf ist der Schlüssel, um ausgeruht und voller Energie in den Tag zu starten. Geniessen Sie bei uns eine professionelle Schlafberatung, um die für Sie passende Lösung zu finden. Zudem erhalten Sie an diesen beiden Tagen 15% Rabatt auf unser Schlaf-Sortiment. Um die kühlere Jahreszeit stilvoll zu begrüssen, lassen Sie sich von unseren trendigen Accessoires verzaubern. Entdecken Sie eine Vielfalt von Weihnachtsartikeln, von bezauberndem Baumschmuck bis hin zur glanzvollen Tischdekoration. Damit Sie sich kulinarisch verwöhnen lassen können, bereitet der Feuerwehrverein Dürrenäsch für Sie köstliche Pizzen und herzhaft-würstige Würste zu. Und für diejenigen, die lieber etwas Süsses mögen, gibt es im Kafibeizli Kaffee und leckeren Kuchen. Bis bald in Dürrenäsch! Ihr Team vom Möbelhaus Comodo freut sich auf Sie.



Andrea und Jan Hunziker
Inhaber

Tipp von den begeisterten Chefs

Qualität, gute Beratung und faire Preise stehen bei uns im Zentrum.

Profitieren Sie am 28. und 29. Oktober!

15% Rabatt* auf das gesamte Schlafen-Sortiment
10% Rabatt* auf alle restlichen Möbel und Accessoires



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

* ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Aktionen, Gutscheine, nicht kumulierbar. Nur am 28. + 29. Oktober 2023 gültig.

Nachts sind alle Katzen grau

Langsam aber sicher kommt der Herbst und es dunkelt wieder bereits recht früh. Es liegt in der Natur des Auges, dass wir in der Nacht Farben und Details schlechter erkennen. Das wirkt sich auf die Sicherheit im Strassenverkehr aus. Nachts haben Fussgänger und Radfahrer ein dreimal höheres Unfallrisiko als am Tag. Bei Regen, Schnee und Gegenlicht erhöht es sich sogar bis auf das Zehnfache. Besser, Sie erhöhen Ihre Sichtbarkeit.

Wahrgenommen werden

Dunkel gekleidete Personen und Fahrräder mit fehlendem oder ungenügendem Licht sind nachts schwer zu erkennen. Regen vermindert die Sichtbarkeit zusätzlich. Besonders gefährdet sind Kinder auf dem Schulweg im Winterhalbjahr, Zweiradfahrer und Jogger auf schlecht beleuchteten Strassen. Mit dunklen Kleidern nimmt Sie eine Autofahrerin oder ein Autofahrer erst aus einer Entfernung von 25 Metern wahr – die Zeit für eine Reaktion ist zu knapp. Mit guten, lichtreflektierenden Artikeln sind Sie bereits aus einer Distanz von 140 Metern sichtbar.

Fussgänger

Bitte tragen Sie deshalb vor allem nachts immer Kleider mit lichtreflektierenden Bändern oder Aufklebern. Der Fantasie sind hier keine Grenzen gesetzt. Im entsprechenden Handel oder unter www.madevisible.ch sind alle diese kleinen «Schutzengel» zu kaufen.

Fahrradfahrer

Bitte stellen Sie frühzeitig sicher, dass an Ihrem Fahrrad, Mofa oder fäG (fahrzeugähnli-



che Geräte) die gesetzeskonforme Lichtausrüstung angebracht ist und auch funktioniert. Handeln Sie, bevor es zum Unfall kommt. Nach diesem ist es zu spät. Sorgen Sie also vor.

Bei Fragen zu diesem Thema geben wir Ihnen gerne weitere Auskunft.

Ihre Regionalpolizei

Adipositas-Sprechstunde am Asana Spital Menziken

Worum geht es?

In der Schweiz sind rund 40 Prozent der Erwachsenen übergewichtig, elf Prozent sogar adipös. Wegen der massiven Folgen auf die Gesundheit hat die Weltgesundheitsorganisation WHO Adipositas als Krankheit anerkannt. Übergewichtige Menschen haben mit vielen Vorurteilen zu kämpfen und meist haben sie auch schon verschiedene Behandlungen erfolglos ausprobiert. In unserer Sprechstunde zeigen wir Ihnen Wege auf, wie Sie zu einem gesunden Gewicht zurückfinden und die damit verbundene Lebensqualität langfristig zurückerkhalten.

Welche Vertrauensperson repräsentiert diese Sprechstunde?

Frau Dr. med. Gabriela Werder ist leitende Ärztin Viszeralchirurgie / Leiterin der Adipositas-Chirurgie am Kantonsspital Aarau und hat gemeinsam mit Frau Dr. Baumgartner (Endokrinologie) die operative Leitung des Kompetenzzentrums für Ernährung, Essstörung und Adipositas (KEEA) inne.

Sprechstunde am Asana Spital Menziken

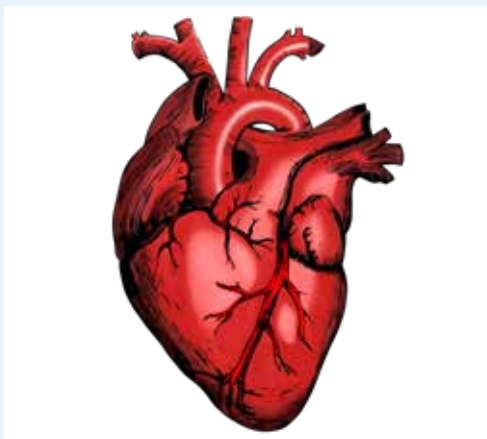
Alle zwei Wochen jeweils am Freitag führt Frau Dr. med. Gabriela Werder die Sprechstunde durch. Gerne dürfen Sie sich durch Ihren Hausarzt zuweisen lassen – wir können Patienten mit einem BMI ab 35 kg/m² behandeln.

Wie verläuft die Therapie?

Übergewicht entsteht nicht von einem Tag auf den anderen und beruht auf mehreren Ursachen. Wir sprechen mit den Betroffenen über mögliche Ursachen und entwickeln gemeinsam einen persönlichen Therapieplan. Die Patienten werden von verschiedenen Fachpersonen unterstützt, zumal die Ursachen sehr breit gefächert sein können. Fachbereiche wie Verhaltenstherapie, Innere Medizin, Ernährungsberatung, Endokrinologie und Adipositas-Chirurgie übernehmen in dieser Sprechstunde eine wichtige Funktion, zumal das oberste Ziel ist, gemeinsam eine dauerhafte Änderung des Lebensstils zu erreichen.

Gewicht Status	BMI (kg/m ²)	Therapiemöglichkeit
Untergewicht	< 18.5	Umfassende Abklärung am KEEA
Normalgewicht	18.5 bis 24.9	Vorbeugender, gesunder Lebensstil (Ernährung und Bewegung)
Übergewicht	25 bis 29.9	Konservative Therapie Medikamentös am BMI < 28 kg/m ² bei zusätzlichen metabolischen Folgeerkrankungen wie Bluthochdruck, Fettstoffwechsel- und Blutzuckerstörungen
Adipositas Grad I	30 bis 34.9	Konservative Therapie (Ernährung und Bewegung) Medikamentöse Therapie bei zusätzlichen metabolischen Folgeerkrankungen wie Bluthochdruck, Fettstoffwechsel- und Blutzuckerstörungen
Adipositas Grad II	35 bis 39.9	Konservative Therapie (Ernährung und Bewegung) Medikamentöse Therapie Adipositas-Chirurgie
Adipositas Grad III	> 40	Konservative Therapie (Ernährung und Bewegung) Wirkung medikamentöser Therapie begrenzt, evtl. zusammen mit Adipositas-Chirurgie Adipositas-Chirurgie

Das Herz



Unser Herz liegt diagonal innerhalb des Brustkorbs etwa in der Mitte, mit der Spitze zur linken Seite hin, ist etwa handtellergröss und besteht aus zwei Kammern und zwei Vorhöfen, die durch Herzklappen voneinander getrennt sind. Es ist unser zentrales Organ, das wie ein Motor durch regelmässiges Drücken und Pumpen pro Minute etwa fünf bis sechs Liter Blut durch unseren Körper pumpt. Für die elektrische Steuerung sorgt ein Nervengeflecht über das sogenannte Reizleitungssystem des Herzens.

Ist das Herz gesund und sind alle Wege frei, sprich keine Ablagerungen in den Blutgefässen, können auf diese Weise alle Zellen mit den sich im Blut befindenden Nährstoffen und Sauerstoff versorgt werden.

Sind die Blutgefässe hingegen verstopft, kann das Blut nicht mehr ungestört zum Herzen hin und auch nicht von dort wieder abfliessen. Im schlimmsten Fall kommt es zum Herzinfarkt oder zu einem Schlaganfall, je nachdem, wo sich die verstopfte Stelle befindet. Beim Herzinfarkt wer-

den durch eine Störung des Blutzuflusses Teile des Herzens nicht mehr durchblutet, und das betroffene Herzmuskelgewebe hört auf zu arbeiten. Ist ein Gefäss zum oder im Gehirn von der Verstopfung betroffen, kann es zu einem Schlaganfall kommen. Ablagerungen in den Gefässen machen den Durchmesser der Gefässe enger und erhöhen damit den Widerstand. Die Folge ist ein erhöhter Blutdruck. Dieser deutet somit auf eine Belastung des gesamten Herz-Kreislauf-Systems hin.

Ablagerungen entstehen sehr häufig durch erhöhte Blutfette, hier vor allem das Cholesterin. Weitere Risikofaktoren für Herz-Kreislauf-Erkrankungen sind Übergewicht, besonders ein Zuviel an Bauchfett, und erhöhte Blutzuckerwerte. Alles zusammen bezeichnet man als metabolisches Syndrom.

Ursachen dieses Syndroms sind vielfältig. Neben organischen oder erblichen Vorbelastungen sind ungesunde Ernährung und Bewegungsmangel hier sicher an erster Stelle zu nennen. Doch wie hoch ist im Einzelfall das persönliche Risiko?

Bei einem Herz-Kreislauf-Check in Ihrer Apotheke lassen sich Risikofaktoren ermitteln und einschätzen.

Haben Sie Fragen? Dann kommen Sie doch gerne für nähere Informationen vorbei oder melden Sie sich gerade für einen Check an.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
Bildnachweis: mandrakept auf Pixabay

Praxisalltag

Ich arbeite nun seit fast 18 Jahren im ZOC Wynental, vormals Gemeinschaftspraxis Drs. Steiner und Kettenring und mag diesen Job immer noch wie am ersten Tag. Obwohl ich auf Knie-, Schulter- und Unfallchirurgie spezialisiert bin, operiere ich aufgrund meiner Ausbildung auch noch gerne z.B. Bauchwandbrüche, Gallenblasen oder Blinddarm. Das heisst, ich bin noch gerne und häufig im Notfalldienst am Spital engagiert und betreue und operiere auch Notfallpatienten dort.



Hierzu muss auch der Praxisalltag straff organisiert sein, sonst entstehen Verzögerungen und noch längere Wartezeiten auf einen Termin wie eh schon. Aufgrund des Anspruches, die Patientin auch nach einer operativen Massnahme, wo es angezeigt ist, selbst weiterzubehandeln (vor allem Knie und Schulter), ist das Programm häufig straff, sodass es auch zu Wartezeiten kommen kann.

Der sog. Tax-Punktwert, nach dem Leistungen pro 5 Minuten abgerechnet werden, hat sich während dieser fast 18 Jahre nicht verändert und wird sich wahrscheinlich auch in den kommenden Jahren nicht verändern. Wie in jedem Betrieb werden jedoch die Ausgaben immer grösser und die benötigten Produkte teurer. Egal ob Angestelltenlöhne, Verbrauchsmaterial, OP-Besteck etc.

All dies nimmt mir jedoch nicht den Spass an meinem Beruf. Meine MPA und ich bitten nur ab und an um etwas Geduld, wenn nicht innerhalb von wenigen Tagen ein Termin vergeben werden kann. Wenn es sich um einen Notfall handelt, sind wir jederzeit parat und verlegen dann auch Termine von anderen Patienten. Leider hat der Tag nur 24 Stunden, ehrlich gesagt müssten es mindestens 36 sein ... ;-)

Mein Kollege Dr. Heinrich und ich haben es so organisiert, dass die Praxis von Montag bis Freitag immer besetzt ist, denn die Praxistätigkeit ist nur ein Teil unserer Arbeit. Ich operiere 2 volle Tage, mein Kollege 1,5 Tage pro Woche am Spital. Durch die zeitliche Staffelung kann immer ein Arzt sowie eine medizinische Praxisassistentin in der Praxis sein. Sollte diese jedoch mit Röntgen, Verbänden etc. beschäftigt sein, sind wir für diese kurzen Zeiten nicht telefonisch erreichbar. Dann muss man es einfach mehrfach versuchen oder eine E-Mail schreiben, wir antworten dann so zügig es möglich ist.

Insgesamt kommt es nur zu geringen Wartezeiten innerhalb der Praxis. Durch die gute Organisation unserer MPA sind diese ganz selten über 15 bis 20 Minuten. Sie kommen aber vor, denn eine Arztpraxis, welche auch Notfälle behandelt, ist eben keine Autowerkstatt. Die meisten Patientinnen und Patienten verstehen dies auch, denn auch sie könnten ja mal ein Notfall sein.

Dr. med. Michael Kettenring
Bildnachweis: Anne Karakash auf Pixabay

Gefiederte Patienten



Vorweg gleich zur Klarstellung: Wir sind keine Geflügelpraxis und ehrlich gesagt, versuchen wir uns auch etwas vor den gefiederten Patienten zu drücken. Es fehlt uns in diesem Gebiet einfach das spezifische Wissen und die Erfahrung. Trotzdem schauen wir uns die Patienten aber auf Wunsch der Besitzer mal an und beraten, wie es weiter gehen könnte oder überweisen an Geflügelspezialisten. Das junge Huhn, welches uns am Samstagvormittag vorgestellt wurde, war nicht mehr stehfähig. Ihm fehlte die Kraft, jedoch war der Allgemeinzustand befriedigend und das äusserliche Aussehen sonst unauffällig. Bis auf das Unvermögen auf den Beinen zu stehen. Wollte man es auf die Beine stellen, so grätschten diese nach vorne und hinten weg und das Huhn sass im Spagat am Boden. Im Studium hatten wir doch mal von der «Marek'schen Hühnerlähmung» gehört, vermochte ich mich zu erinnern. So griffen wir nach dem Fachbuch und recherchierten: Alter, Herkunft, Verlauf und Symptome würden perfekt passen. Die Prognose war jedoch schlecht, das Tier würde daran sterben, bzw. die Krankheit ist nicht heilbar und die Lähmung würde schlimmer

werden, was mit den Prinzipien des Tierschutzes nicht vereinbar war. Mit dem Einverständnis der Besitzer euthanasierten wir das Huhn und machten eine Sektion/Autopsie, um die veränderten Nervenbahnen zu identifizieren. Die Nerven sahen aber, verglichen mit dem Bild im Fachbuch, unverändert aus. Waren wir auf dem falschen Weg und die Krankheit vielleicht gar nicht mehr verbreitet? Denn in professionellen Geflügelbetrieben werden die Eintagsküken gegen diese Herpesvirusinfektion geimpft und die Krankheit ist daher selten. Wie weit sie in Hobbyzuchten verbreitet ist, wusste ich aber nicht und erkundigte mich daher bei der Geflügelabteilung des Tierspitals Zürich. Ich erfuhr, dass die Marek'sche Hühnerlähmung doch recht häufig in Hobbyzuchten diagnostiziert werde und bei weitem nicht immer veränderte Nerven dargestellt werden können. Vorbeugend kann in dieser betroffenen Hühnergruppe leider nichts gemacht werden. Es bleibt zu hoffen, dass die weiteren Hühner genügend Immunität aufgebaut haben und gesund bleiben.

Übrigens stand zufälligerweise an diesem Samstag «Brathähnchen», also Poulet, zu Hause auf unserem Menüplan. Ich versichere Ihnen aber, dass ich eins beim Metzger geholt habe.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Bildnachweis: Danganhfoto auf Pixabay

Wespen – Nützlinge mit schlechtem Ruf



Im Spätsommer scheinen Wespen besonders zahlreich zu sein und können uns manches Picknick im Freien verderben. Von den mehreren Wespenarten in der Schweiz sind nur zwei Wespenarten «gloschtig» auf unser Picknick, nämlich die Gemeine Wespe und die Deutsche Wespe. Auch Hornissen zählen zu den Wespen. Sie können einem Picknick aber nur wenig abgewinnen. Lassen sie sich doch einmal dabei blicken, so sind sie wohl auf der Jagd nach einer Deutschen oder Gemeinen Wespe. Menschen gegenüber verhalten sie sich sehr friedlich und ergreifen eher die Flucht. Sie stechen nur, wenn sie gequetscht werden oder ihr Nest gestört wird. Das Sprichwort «Sieben Hornissenstiche töten ein Pferd, drei einen Erwachsenen und zwei ein Kind» hält sich hartnäckig in den Köpfen vieler Menschen. Ihr Stich ist zwar schmerzhafter, aber weniger giftig als ein Wespenstich!

Die Picknick-Wespen und die Hornissen gehören zu den sozialen Wespen, die sich durch eine klare Arbeitsteilung und intensive Brutpflege auszeichnen. Sie bilden also eine Grossfamilie aus einer Königin, sehr vielen unfruchtbaren, weiblichen Arbeiterinnen und im Spätsommer aus einigen männlichen Tieren und jungen Königinnen.

Jeder Wespenstaat wird im Frühjahr neu gegründet durch eine junge Wespenkönigin, die ganz allein auf sich gestellt ist, im Gegensatz zu den Honigbienen, die als ganzes Volk überwintern. Sie baut ein neues Nest mit Waben aus «Papier», das mit Holz und Speichel hergestellt wird. Dann legt sie ihre ersten Eier in die Waben ab. Sind die Larven geschlüpft, füttert die Königin die Larven mit toten Insekten. So wächst eine erste Generation von Arbeiterinnen heran, die fortan für die

Erweiterung und Pflege des Nestes sowie die Versorgung der Larven verantwortlich sind. Die Königin verlegt ihr Kerngeschäft nun auf die Eiablage und verlässt das Nest nicht mehr. Deshalb schwärmen die Arbeiterinnen auf der Suche nach Nahrung aus, um die Brut zu versorgen. Sie sind dabei auf zwei Grundstoffe angewiesen: Eiweisse (Proteine) zur Fütterung der Larven und zuckerhaltige Stoffe als Energielieferant für den eigenen Körper. Die Proteine liefern ihnen Fliegen, Mücken, Raupen, Spinnen, Blattläuse oder Heuschrecken, die sie zerkleinern und den Larven füttern. Die Wespen helfen so als Insektenvertilger, Schadinsekten bei Obst und Gemüse in Schach zu halten. Die Kohlenhydrate erhalten sie von Honigtau, saftigen Früchten und Zuckersaft von den Larven, den sie den Arbeiterinnen bei der Fütterung als Speicheltropfen abgeben. Zusätzlich holen sie Nektar aus Blüten und sind damit wertvolle Bestäuber unserer Wild- und Kulturpflanzen.

Am Ende des Sommers werden die Männchen und die neuen Königinnen geboren. Dabei gibt es für die Arbeiterinnen weniger Larven zu versorgen, da sich die meisten Larven verpuppt haben und nicht mehr mit Eiweissen gefüttert werden müssen. Dadurch fehlen den Arbeiterinnen auch die zuckerhaltigen Speicheltropfen, die sie von den vielen Larven während der Brutpflege als Energielieferanten erhalten haben. Nahrungsknappheit tritt auf, sodass die Arbeiterinnen gezwungen sind, ausserhalb des Nestes nach Energiequellen zu suchen. Dies erklärt auch, weshalb sich die Picknick-Wespen vermehrt am Gartentisch melden.

Im Laufe des Spätsommers stirbt die alte Königin und zugleich löst sich der Staat auf.

Die geschlechtsreifen Wespen schwärmen aus, um einen Platz zum Überwintern zu finden. Ausser den jungen Königinnen sterben alle Mitglieder des einjährigen Sommerstaates.

Döbeli

MALERGESCHÄFT AG

5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch

LEUSIBAU (T) UND
RENOVIERT

Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER
Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen



Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch



Schritt für Schritt durch den Herbst

Lassen Sie sich von unseren herbstlichen Kursen inspirieren. Ob musikalisch oder kreativ, kulinarisch oder handwerklich, unser Angebot ist breit aufgestellt. Mit Salben und Dekoration bereiten wir Sie auf den Winter vor. Mit Blick auf das neue Erbrecht nehmen wir das Thema Vorsorge unter die Lupe. Zudem entführen wir Sie in die Kunst-Sammlung von Alt-Bundesrat Christoph Blocher, eine der grössten Sammlungen an Schweizer Kunst.

Italienisch für Anfänger (Zusatzkurs)

Jeweils Dienstagvormittag ab 17. Oktober 2023. Onderwerch Reinach. Kosten: Siehe Preisabstufungen auf der Homepage. Anmeldung bis 10. Oktober.

Panflötenkurs für Anfänger und Fortgeschrittene

Ab Dienstag, 24. Oktober 2023, 20.00 – 20.50 Uhr (8 x). Onderwerch Reinach. Kosten: 216 Fr. Anmeldung bis 10. Oktober 2023.

Schön schreiben aus Freude – Kalligraphie (Zusatzkurs)

Ab Donnerstag, 26. Oktober 2023, 19.00 – 20.45 Uhr (5 x). Menzoschulhaus Menziken. Kosten: 210 Fr. Anmeldung bis 6. Oktober 2023.

Wurstseminar (Zusatzkurs)

Montag, 30. Oktober 2023, 19.00 – 22.00 Uhr. Huus 74 Menziken. Kosten: 110 Fr. Anmeldung bis 17. Oktober 2023.

Massgeschneiderte Selbstvorsorge

Montag, 30. Oktober 2023, 19.00 – 21.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach. Kosten: 20 Fr. Es wird um

eine Anmeldung gebeten. Spontanbesuche möglich.



Salben bei Erkältung

Montag, 6. November 2023, 19.30 – 22.00 Uhr. Kochschule Neumatt Reinach. Kosten: 90 Fr. Anmeldung bis 23. Oktober 2023.

Winterliches aus Draht, Schwemmholz und Rostblech (auch Lichterkugeln)

Samstag, 11. November 2023, 9.30 – 12.30 Uhr. Weco Schulhaus Menziken. Kosten: 135 Fr. Anmeldung bis 26. Oktober 2023.

Cyberbedrohungen

Donnerstag, 16. November 2023, 19.30 – 21.00 Uhr. Aula Schule Breite Reinach. Kosten: 20 Fr.



Vom Durstlöcher zum Trendgetränk

Freitag, 24. November 2023, 19.30 bis ca. 22.00 Uhr. Braugarage Reinach. Kosten: 70 Fr.

Sammlung Christoph Blocher

Freitag, 15. Dezember 2023, 12.45 – 18.00 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken. Kosten: 65 Fr.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wynental.ch

E-Mail: wynental@vhsag.ch



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater in der Gemeinde Unterkulm

Marius Bonnefous
Kundenberater
Telefon 062 765 81 82
marius.bonnefous@axa.ch

AXA
Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
AXA.ch/menziken



Von Rot zu Gelb: Das Alterszentrum Oberkulm hat nach 44 Jahren eine neue Fassadenfarbe erhalten

In den vergangenen Wochen wurde die Fassade des Alterszentrums Mittleres Wynental in Oberkulm farblich umgestaltet. Schön, gefällig und frisch wirkt das neue Gelb. Mit einem «Fassadenfest» dankte die Leitung am Samstag, 2. September, den beteiligten Handwerksbetrieben. In den Dank eingeschlossen wurden auch die Bewohnenden und die Mitarbeitenden des AZ Oberkulm, die während der Bauphase Einschränkungen zu tragen hatten.

(pte) – Gemeindeammann Roger Schmid freute sich in seinem Grusswort, dass die neue, gelbe Fassadenfarbe gut zum Oberkulmer Ortsbild passt. Zentrumsleiter Jakob Faes stellte im vergangenen Jahr den Antrag an den Stiftungsrat, der Fassade im 44. Betriebsjahr ein neues Kleid zu verleihen und fand einstimmigen Zuspruch. «Zum Erscheinungsbild eines öffentlichen Gebäudes hat jeder eine eigene Meinung», erklärte Jakob Faes. Daher wurde eine kleine Kommission mit Tatjana und Simone Wiederkehr vom Malergeschäft Döbeli, einer Delegation des Stiftungsrates und operativ Mitarbeitenden zusammengestellt. 1810 Kilogramm Grundierung, Spachtel und Farbe wurden für die Renovation schliesslich aufgewendet. Am 24. August konnten die letzten Gerüststangen entfernt werden und nun präsentiert sich das Alterszentrum Mittleres Wynental statt im bisherigen Rotton in gefälliger, frischer, gelber Farbgebung. In seine Dankesworte bezog Jakob Faes die Handwerksbetriebe Döbeli Malergeschäft AG,

Pamo Gerüste AG, Isotech Aargau AG, Larotech AG und die Wirz Schriften AG ein. Letztere sorgte für die neue Beschriftung des Gebäudes. «Wir haben keine einzige Reklamation erhalten», freute sich der Zentrumsleiter über das Mittragen der Bewohnenden beispielsweise bei Störungen im Zimmerbereich. Mit feinen Grilladen, musikalischer Unterhaltung durch die «Herbstztylose», einem Glücksrad und einem Wettbewerb genossen die involvierten Handwerker, die Bewohnenden, die Mitarbeitenden und die interessierte Bevölkerung am 2. September ein gemütliches Fassadenfest.



FDP
Die Liberalen

**Yannick Berner in den Nationalrat
Berner nach Bern.**



2x auf Ihre Liste

+ Dichten und mehr ...

poesia®

Ferienwohnungen Grächen:

MILLEGGA | 4 Zimmer
POESIA SEETALHORN | 6-7

MILLEGGA | 4 Zimmer
POESIA WEISSHORN | 6

ERSATZDICHTUNGEN FÜR DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN



Schnelle Lieferung

Kleinmengen bereits ab 1 Stk.

Kostenlose Dichtungsrecherche

●●● **poesia-gruppe.ch**

Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch

NEUER FORD E-TRANSIT

100% ELEKTRISCH



Ford PRO™

WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch



Knörr AG
Sanitär Heizung
Teufenthal

5723 Teufenthal Tel. 062 776 12 22
www.knoerr-ag.ch

FDP
Die Liberalen

Liste 3a
22. Oktober 2023

In den Nationalrat

Adrian Schoop
spricht Klartext

2x
auf Ihre Liste




Stolzer Firmeninhaber: Milos Erhart (links) sowie Dário Silva und Jannick Steiner als Mitglieder der Geschäftsleitung.

25 Jahre: Erhart Computer GmbH hat Grund zum Feiern

Der Computer- und IT-Spezialist Erhart Computer GmbH an der Neudorfstrasse 4 in Reinach hat allen Grund zum Feiern. Bereits seit 25 Jahren ist die Firma von Milos Erhart ein fachlich kompetenter Partner, wenn es um Computersysteme, Netzwerklösungen und Zubehör geht.

(tmo.) – Das runde Firmenjubiläum war für Milos Erhart eine perfekte Gelegenheit dafür, den langjährigen Kunden im Rahmen eines Events für die Treue und das Vertrauen zu danken. Teilhaben am Jubiläum konnte aber auch die Bevölkerung anlässlich eines separaten Tages der offenen Tür mit verschiedenen Attraktionen. «Ganz viele Leute haben zum Erfolg meiner Firma beigetragen», wie Milos Erhart im Rahmen des Kundenevents betonte. Damit meinte er unter anderem den breitgefächerten Kundenkreis, welcher in den letzten 25 Jahren stetig gewachsen ist und sich aus Privatpersonen, kleineren und grösseren Firmen zusammensetzt. Aus ersten Kundenkontakten sind langjährige und nachhaltige Partnerschaften entstanden. Sie alle haben dazu beigetragen, dass das Computer- und IT-Unternehmen auf einem soliden Fundament steht. Der Kundenkreis ist das eine, kompetentes Fachpersonal das andere. Oder: Das eine funktioniert ohne das andere nicht. Wer mit der rasanten Entwicklung der IT-Branche in den letzten Jahren Schritt halten wollte und

auch heute noch halten will, der muss fachlich fit und gut aufgestellt sein. Milos Erhart, dessen Selbstständigkeit vor 25 Jahren quasi in einem Hinterhof begann, schätzt sich glücklich, heute ein rund zehnköpfiges Team in seiner Firma zu haben, welches den Anforderungen eines modernen IT-Unternehmens mit einem breiten Wissen und Dienstleistungsportfolio (Hardwareverkauf, Support, Netzwerke, Sicherheits-, Backup- und Cloudlösungen sowie Industrie- und Spezialsysteme) entspricht. Die kompetente und unkomplizierte Unterstützung wird von den Kunden sehr geschätzt. Es gehe nichts über ein Sorglospaket rund um IT-Infrastruktur, wie es von der Erhart Computer GmbH angeboten wird, wie es ein Kunde auf den Punkt bringt. Das erfreuliche Wachstum war Grund dafür, dass der Firmensitz beim Löwenplatz in Beinwil am See nach 18 Jahren aus allen Nähten platzte. 2020 kaufte Milos Erhart das Geschäftshaus der W. Heiz AG in Reinach. Damit befindet er sich wieder dort, wo er seine Lehre als Radio- und TV-Elektriker absolviert hatte.

ALPHA COOLING PROFESSIONAL

Die erste Ganzkörper-Kälteanwendung, bei Schmerzen, für die Sie nur Ihre Hände benötigen.

1. ANWENDUNG KOSTENLOS

ACP-Graf

Chlyfalkestei-Str. 28, 5737 Menziken
079 890 19 81, www.coole-helfer.ch

Bekannt aus:



Anzuwenden bei:
Rückenschmerzen,
chronischen
Schmerzen, Arthritis,
Rheuma, Fibromyalgie,
Gelenkschmerzen,
Migräne, Long-COVID,
erhöhter Blutdruck,
Karpaltunnelsyndrom,
Regelschmerzen, uvm.

Entrümpelungs-Hit

Packen Sie es an!

4 m³ Sperrgutmulde randgefüllt

Inklusive Transport, Entsorgung und MWST

Region Wynental • Seetal • Aarau • Lenzburg • Muri

Pauschalangebot CHF 360.– gegen Vorauszahlung

Rufen Sie uns an!



TANNER[®]
Packaging Competence

Ausbildung mit Perspektiven: Freie Lehrstellen per Sommer 2024:

- Kaufmann/-frau EFZ
- Informatiker/in EFZ (Fachrichtung Plattformentwicklung)
- Entwickler/in digitales Business EFZ
- ICT-Fachmann/-frau EFZ

Starte mit uns in deine erfolgreiche Zukunft!

Tanner & Co. AG
Industriestrasse 3, 5616 Meisterschwanden, tannerag.ch
talent-schweiz@ats-tanner.com



Zwei Mitte-Politikerinnen im Gespräch

Marianne Binder-Keller, Nationalrätin und Edith Saner, Grossrätin und ehemalige Grossratspräsidentin, wollen Menschen aller Altersgruppen ermutigen, die Mittel unserer direkten Demokratie zu nutzen. Politik ist Arbeit mit Lust und Freude.



Edith Saner: Marianne, die Politik scheint in Deiner Familie Programm zu sein.

Marianne Binder-Keller: Ja, eigentlich fand ich immer, es hätte in meiner Familie genügend Politiker. Aber dann hat mich Doris Leuthard angefragt, die Leitung der Kommunikation der damaligen CVP Schweiz zu übernehmen. Mit 47 Jahren plötzlich ein 100%-Job. Dann wurde ich Grossrätin, Parteipräsidentin und schliesslich Nationalrätin. Es hat mir den Ärmel reingenommen. Politik ist meine Leidenschaft. Aber das ist bei Dir ja auch so, oder?

E.S.: Meine politische Laufbahn begann im Gemeinderat Birmenstorf und als Frau Gemeindeammann. Ich schätzte in diesem Amt den Kontakt zu vielen Menschen, die unterschiedlichen Anliegen und die Themenvielfalt. Im Grossen Rat fokussiere ich mich auf Gesundheit, Bildung, Kultur und Familienthemen. M.B.: Und 2020 wurdest Du Grossratspräsidentin. In einem schwierigen Jahr.

E.S.: Ja, das war eine Herausforderung. Spannend, den Aargau trotz oder mit Corona in seiner Vielfalt zu erleben.

M.B.: Er wird in Bern in vielen Fragen unterschätzt, obwohl er der viertgrösste Kanton ist. Bei der besseren Anbindung an den ÖV beispielsweise

und generell den vielen Themen unseres einmaligen Stadt-Land-Kantons. Lobbyarbeit zu leisten für die Anliegen der verschiedenen Regionen, erachte ich als meine Aufgabe.

E.S.: Im Ständerat sollte man die Parteipolitik draussen lassen. Es sei sogar verpönt, den Parteienamen zu nennen. Wie würdest Du dies als engagierte Mitte-Politikerin machen?

M.B.: Da kommt mir unsere Partei entgegen. Wir politisieren seit jeher so, setzen auf den Zusammenhalt und die Lösung. Mich nerven Blockaden und Polarisierung. Deshalb unser Slogan: Mehr Wir. Weniger Ich. Mehr Mitte.

E.S.: Ja, das ist ein Wunsch, den viele Menschen in diesem Wahlkampf äussern. Unsere Themen liegen auch in der Nachhaltigkeit z. B. bei Umwelt- und Energiepolitik, Sicherung der Altersvorsorge, der Arbeitsplätze und eine für alle erschwingliche Gesundheitsversorgung.

M.B.: Ja, und der Abschaffung der Heiratsstrafe bei den Steuern und der AHV. Und aussenpolitisch, gerade auch angesichts des neuen Krieges in Europa, geht es um eine offene, solidarische Schweiz. Ich würde mich gerne weiterhin in Bern dafür einsetzen.

E.S.: Ich bin überzeugt, dass Du weiterhin in Bern bist und unsere Mitte und den Aargau dort vertreten wirst. Mit Deinem Wissen, Deiner grossen, langjährigen Lebenserfahrung, mit Deiner Herzlichkeit und humorvollen Art.

Foto: Baden aktuell

Mosttage und Herbstmarkt auf Schloss Hallwyl

Schloss Hallwyl und die Stiftung KLAS laden am 21. und 22. Oktober 2023 zu den traditionellen Mosttagen mit Herbstmarkt auf Schloss Hallwyl ein. Im Schlossthof bieten regionale Produzentinnen und Produzenten ihre Produkte an. Kinder können ihren eigenen Apfelsaft pressen.



(Eing.) – Am Wochenende vom 21. und 22. Oktober 2023 dreht sich auf Schloss Hallwyl alles um den Apfel. Im Innenhof stapeln sich Kisten voller saftiger Äpfel. Grosse, kleine, saure Äpfel, süsse, seltene und bekannte Sorten liegen an den Mosttagen in den Kisten der Produzenten. Besucherinnen und Besucher können diverse Sorten kaufen, sich über die Herkunft und Besonderheit dieser Früchte informieren und vielleicht unbekannte Sorten entdecken. Neben der grossen Mostpresse, auf welcher Most für den Verkauf gepresst wird, können Kinder mit der kleineren Mostpresse ihren eigenen Apfelsaft herstellen und probieren. Dazu gibt es Live-Musik, altes Handwerk aus dem Seetal, Schlossführungen und weitere Highlights in historischem Ambiente. Der Eintritt in den Markt ist frei, das Museum kann an den Mosttagen zum halben Preis besucht werden.



Stände und Aktivitäten am 21. und 22. Oktober 2023, 10 – 17 Uhr

- Mostpresse und frischer Most
- Die beliebte Handpresse für Kinder
- Marktstände mit regionalen Produkten
- Handwerk aus dem Seetal
- Märchen für Klein und Gross, erzählt von Rösly Koch, 11 und 13 Uhr
- Informationen über Tätigkeiten und Anliegen der Stiftung Kultur-Landschaft Aare-Seetal (KLAS) und des Landschaftsschutzverbandes Hallwilersee
- Führungen durchs Schloss (13.30 und 15 Uhr; mit reduziertem Museumseintritt)
- Musikalische Unterhaltung mit der Gruppe Strello
- Glücksräd
- Kulinarische Köstlichkeiten



Medien- und Kommunikations-Profi Hannes Hofstetter hat seine Zelte und seinen Laptop unter anderem auch in Beinwil am See aufgeschlagen.

«Meine Texte kommen von Herzen»

30 Jahre lang dachte Hannes Hofstetter keine Sekunde daran, nach Beinwil am See zurückzukehren. Doch dann verliebte er sich. In eine Bönnerin. Deshalb steht sein Schreibbüro ab sofort auch Interessentinnen und Interessenten im See- und Wynental offen.

(Eing.) – Webseitentexte, Medienmitteilungen, Broschürenbeiträge, Ansprachen oder Briefe: Die Schreib-Dienstleistungen, welche Hannes Hofstetter anbietet, sind so vielfältig wie die Bedürfnisse seiner Kundinnen und Kunden. Drei Jahrzehnte lang war der gebürtige Beinwiler als Journalist für Tageszeitungen in den Kantonen Aargau, Freiburg, Solothurn und Bern tätig. Zu Beginn seiner Karriere versorgte er die Menschen im Wynen- und Seetal als Redaktor des Wynentaler Blattes mit Informationen über alles, was vor ihren Haustüren passierte. 2015 machte er sich in Burgdorf mit dem Büro Hofstetter Kommunikation selbstständig. «So schuf ich mir mein eigenes Wort-Reich, sagt er in einem Ton, der keinen Zweifel daran lässt, dass es ihm darin nach wie vor vögelwohl ist. Das Schreiben bereite ihm – unabhängig vom Thema – seit jeher «reines Vergnügen». Ideen in Worte zu fassen, falle ihm leicht – «unabhängig davon, ob sie im Verwaltungsrat einer Firma entstanden, während der GV eines Dorfvereins, bei der Sitzung einer kulturellen oder sozialen Einrichtung, an der Retraite eines Gemeinderates oder im Kopf einer Privatper-

son». Kurz und bündig, lang und breit, sachlich und ernsthaft oder humorvoll und locker: «Ich liefere meinen Kundinnen und Kunden auf den Punkt, schnell und unkompliziert, was sie brauchen.» Ob er sich dafür in Burgdorf, Beinwil am See oder – was auch schon vorkam – auf einer Insel an den Laptop setze, spiele keine Rolle. Das Besondere an seinen Texten sei: «Sie wirken nie wie von der Stange, sondern kommen immer von Herzen». Das Herz sorgte auch dafür, dass Hannes Hofstetter wieder in Beinwil am See Fuss fasst, obwohl er das nie ernsthaft in Betracht gezogen hatte: «Ich verliebte mich online in eine Frau. Als ich ihr Bild genau anschaute, hatte ich das Gefühl, sie zu kennen. Und tatsächlich: Wir haben uns vor 40 Jahren zum letzten Mal gesehen; z Bönnerin, bei einem gemeinsamen Kollegen. Sie ging mit meiner Schwester zur Schule, ich war mit einem ihrer Brüder befreundet. Unsere Eltern verbrachten hin und wieder Ferien miteinander.» Nächstes Jahr heiraten die beiden. Die Hochzeitsfeier sei noch nicht bis ins letzte Detail geplant, sagt Hannes Hofstetter. Eines stehe aber schon fest: wer die Texte für die Einladungen verfasst.



Theater von Bühnenvirus22 darf man nicht verpassen

Von einem Virus lässt man sich normalerweise nicht gerne befallen – vom Bühnenvirus22 allerdings liebend gerne. Der Gränicher Theaterverein feiert nicht nur sein einjähriges Bestehen, sondern auch Theaterpremiere. An den ersten zwei Oktoberwochenenden darf man sich in der MZH Gränichen auf den Zweiakter «Wenns Zwölfi schloot» freuen. Eine Komödie mit bestem Unterhaltungswert.

(tmo.) – Selten so gelacht. Und wir reden da erst von den Proben, welche im Januar 23 mit dem offiziellen Kick-off unter der Regie von Barbara Marti gestartet wurden. In der Zwischenzeit sind einige Tage ins Land gezogen und das Theaterstück steht kurz vor der Premiere. Herrlich, wie die Schauspielerinnen und Schauspieler in der Komödie, die sich im schottischen Schlosshotel Loch Ness abspielt, zur Höchstform auflaufen. Kein Wunder, stehen hier doch einige der aktiven Mitglieder auf der Bühne, welche die Gränicher Theatertradition schon seit Jahrzehnten mitprägen und über 100 Jahre Theatererfahrung in die Waagschale werfen

können. «Wir sind auf Kurs», wie Regisseurin Barbara Marti sagt, während sie den Darstellern anlässlich der Proben-Kritik noch den einen oder anderen Szenen-Feinschliff verpasst. Dass es langsam aber sicher ernst gilt, zeigt sich auch an den Akteuren, welche sich in der Probe zum ersten Mal in die Kostüme werfen durften. Nicht zu vergessen, die imposante Bühnenkulisse, die Bühnenbauer Bruno Niklaus in rund 400 Arbeitsstunden mit viel Liebe zum Detail gezimmert hat. Die Vorfreude auf die Premiere steigt, eine gesunde Portion Nervosität ist auch vorhanden und am 7. Oktober heisst es dann: Bühne frei für die Premiere von Bühnenvirus22.



Res Mäder auf der Menziker Sportanlage, wo in etwas weniger als zwei Jahren das Aargauer Kantonschwingfest stattfinden wird.

118. Aargauer Kantonschwingfest 2025 Menziken: Vizeammann Res Mäder steigt als OK-Präsident «i d' Hose»

Natürlich ist auf der Menziker Sportanlage noch weit und breit nichts von Sägemehl zu sehen. «Aber hier wird die Schwingerarena zu stehen kommen», wie Res Mäder sagt. Er ist OK-Präsident des 118. Kantonschwingfestes, zu welchem im Juni 2025 rund 140 Aktivschwinger und 6000 Festbesucher erwartet werden. Ein Anlass, der organisatorisch eine lange Vorlaufzeit erfordert.

(tmo.) – Es ist ja nicht etwa so, dass ihm im Ruhestand oder im Amt als Menziker Vizeammann etwa langweilig wäre. Aber zum Schwingen hat Res Mäder einen speziellen und auch sehr guten Draht. In der 28-jährigen Ära als Homburgwirt hat er alle Schwingveranstaltungen vor seiner damaligen Haustür live miterlebt und diese als Gastronom auch entscheidend mitgeprägt. «2016 wurde ich vom durchführenden Schwingklub Kreis Kulm zum Ehrenmitglied ernannt», sagt er. Daraus, dass es wieder einmal an der Zeit wäre, nach 1990 wieder einen Grossanlass wie das Kantonschwingfest nach Menziken zu holen, macht Mäder kein Geheimnis. Er bot dem durchführenden Schwingklub Kreis Kulm im Falle eines Falles an, das OK-Präsidium zu übernehmen. «Deal!», sagten sich die Vereinsverantwortlichen und deponierten die Kandi-

datur beim Aargauer Kantonalen Schwingverband. Im Spätherbst 2022 hat ein 15-köpfiges OK um Präsident Res Mäder seine Arbeit aufgenommen, obwohl die definitive Festvergabe erst diesen Dezember im Rahmen der Delegiertenversammlung in Zurzach erfolgen wird. «Das wird aber nur noch eine Formsache werden», wie er sagt. Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Ein Infoband für Vereine, welche sich als Helfer am Fest beteiligen möchten, hat im Menziker Gemeindesaal bereits stattgefunden. Das Echo sei positiv ausgefallen. Auch die Zivilschutzorganisation aargauSüd konnte für verschiedene Dienstleistungen ins Boot geholt werden. Und die Bestellung für einen Grossteil der Infrastruktur wurde bereits ausgelöst. Natürlich gibt es noch ganz viel zu tun. «Aber wir sind auf Kurs», wie Res Mäder signalisiert.

KOMPETENZ VON HIER

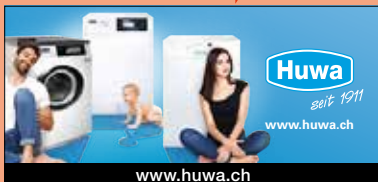
www.k-v-h.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14



Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch



**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch
info@a-suter.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
Maler Wirz Pricard GmbH

Russrainstrasse 28
5737 Menziken
062 771 46 09

www.malerwirz.ch



**ihre
gartenwelt**

www.ihregartenwelt.ch



Schröder AG
Architektur + Baumanagement



schroeder-ag.ch · Schorenstrasse 6 · 5734 Reinach
www.schroeder-ag.ch

CHS-modulhaus.ch!



Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

+ – Qualität

www.chs-modulhaus.ch